Bracheint wöchentlich elebenmal. Schriftlettung (Tel. Interurb. Nr. 2870) sewie Verwaltung u. Buchdruckerel (Tel. interurb. Nr. 2024): Maribor, Jurčičeva ul. 4. Brieft Anfragen Rückporto beilegen. Manuskripte werden nicht returniert

Inseraten- u. Abonnements-Annahme in Maribor: Jurčičeva ul. 4 (Verwaltung). Bezugspreise: Abholen, monati. 23 Din, zustellen 24 Din. durch Post monati. 23 Din, für das übrige Ausland monati. 35 Din. Einzelnummer 1 bis 2 Dia

# Mariborer Zeitung

Tit. Licejska knjižnica Ljubljana

# Der englische Marinestreik

Auf der Atlantif-Flotte allgemeine Dienstverweigerung — Die Mittelmeerflotte und die Estadriffen in den westindischen Gewässern folidarisch

London, 17. September. Die burch bie Ersparungsmagnahmen ber Regierung bewirtte Berabiegung ber Matrofenbefoldung hat nach Befannigabe eine berartige Erregung bei ben Da-trofen ber Atlantifflotte ausgelöft, bag bie Marineleitung von ber Durchführung bes Manoverprogramms abfehen mußte. Die Matrofen ber Atlantifflotte haben ben Gehorsam ben Offizieren gegenüber verweigert, ohne fich jedoch mit Sabota= ; geaften zu belaften.

71. Jahrgang

Reueften Rachrichten zufolge hat fich bie | Gehorfamsverweigerung megen ber Golb= herabsegung nunmehr auch auf die Mit= telmeerflotte ausgebehnt. Diefer Bewegung haben sich auch die in ben sübindi= ichen Gewäffern unter Dampf ftehenben Estadrillen angeschlossen. Bu Musschrei-tungen ift es zwar nirgends gefommen, boch ift die Almosphäre fehr gespannt. Die Mannichaft weigert fich, jede Arbeit gu leiften, bevor ihre Unsprüche von ber Abmiralität genehmigt feien. Die Blätter

ichreiben heute offen von einem Streit in ber Rriegsmarine und bemerten, bak heute aus ben Schornfteinen ber Rriegs= ichiffe und Kriegsfahrzeuge fein Rauch aufgeftiegen fei.

Der "Daily Berald" berichtet, bem Rabinett feien vertrauliche Mitteilungen über eine gemiffe Unruhe in ber englischen Armee und ber Polizei zugegangen. Geftern wurde auf ber 18 Rriegsschiffe gahlenben Atlantitflotte tein Dienft geleiftet.

### Stalin befiehlt "Wohlfiono"

Die neueste Entwidlung in Sowjetrugland.

Fast jeder Tag bring: den sowjetrussischen Bürgern eine neue Berordnung. Es ist nicht nur die Sowjetregierung und nicht nur ber Bentralvollzugs-Ausschuß des Rätekongresles, welche die Verordnungen erlassen, sondern es ist vor allen Dingen das Zentral-Komitee der kommunistischen Partei der Sowjetunion, welches den Sowjetäm ern der Rantein macht. Das Zentral-Komitee ber Partei, das ist also Stal'n selbst. Er berwendet beute ganz unumwunden ein diref es Berjahren, ohne sich der Bermittlung der amtlichen Sowjetstellen zu jedies nen Die amtlichen Sowjetstellen zu manche nen. Dieses verfürzte Berfahren hat manche Bortoite Borteile und ftort in Rugland niemand. Solieblich ift es ja die Partei, die allein das entickeit ift es ja die Partei, die allein das entickeidende Bort im Lande zu jagen hat. Die gende Bort im Lande zu jagen hat. Die Au orichaft des Zentral-Komitees hat noch eine besondere, gewissermaßen symbolische Raha besondere, gewissermaßen symbolische Rahaman hat iche Bedeutung. Bor wenigen Monaten hat Stalin eine große Rede gehalten, die vielfach als die Bertündung eines "neuen Kurjes" aufgesaßt wurde. In Wahrheit enthielt diese Nede nur ein Aftionsprogramm für die dichte Zeit, für die Zeit bis zur Beendigung binffahr-Planes in vier Jahren. Kein denistantes, sondern nur der alte in etwas gemissontes, sondern nur der alte in etwas gemilberier Form. Es soll von nun ab etden mehr als bis jest Rücksicht auf die nots genommen Wedürsnisse der Einwohnerschaft nungs. 110k. The Constitution eines, was nungs und Kulturverhältnisse, etwas, was in den den in den und Kulturverhältnisse, einens, unter den Jahren des Fünfjahr-Planes unter dem Jahren des Funzuges in den hine Druck des ungeheuren Tempos in den Hintergrund gedrängt wurde. Es hieß dundost Leistungen zu vollbringen, dann erst tonne eine Besserung der Lebensbedingun-gen eine Besserung der Lebensbedingungen eintreien. Seute weiß man bereits, daß eine neue Leistungssteigerung nur unter Besserne Leistungssteigerung nur unter Besser Leistungssteigerung nur ist. Säng ber Lebensverhältnisse erreichbar Samtliche Berordnungen und Erlasse, sich neuerdings in erschreckender Zahl Musen, sind nichts anderes als die Ausfühding bes ind er Stalinichen Rede enthals enen Attionsprogramms.

Berjorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln und Kleidung, Errichtung neuer haultger Berkaufsstellen und neuer Speisehäufer, Erweiterung der Schulen im gigan-tischen M. Berkaufsstellen und neuer Schulen im gigantischen Ausmaß, Ban neuer Häuser und ganger Städte – das ist der Inhalt der Detrets Städte – das ist der Inhalt vongeheu-Detrete Stalins. Er hat hier mit ungeheu-ten Schmitalins. Er hat hier mit ungeheuten Schwierigkeiten zu fampfen, bie sich auf Schrift und Tritt bei den einfachsten Dingen ergeben 300 Tritt bei den einfachsten Dingen ergeben. Man nehme als Bespiel die Beriorgung dan nehme als Belipiel die Berjorgung der Eroßstädte, in erster Linie Mostaus der Großstädte, in erster Linie Obstaus, Leningrads und Harkows mit ter Sortening. Was sich da infolge schlech und Berteilung, Berpackung, Beförderung du beschiltung vielfach abspielte, ist kaum om Schreiben. Es genstat kestzustellen, daß du beschreiben. Es genügt festzustellen, daß in Unfang bis 80% von Obst und Gemüse undraustellen. Gerin unbrauchbarem Zustande an den Ber-brauchen Bustande an den Ber-Rerbraucher, braucher gelangten, an den Berbraucher, ihr den gelangten, an den Berbraucher. für den gelangten, an den Verbrung, and den Verbr jag den eine Gurke oder eine Tomate niffe durus ist. Heute haben sich die Verhältnisse auf dem Obst- und Gemüsemarkt bereits don entfernt, aber sie sind noch werr derbott an befriedigend zu sein. Aehie en berbält es sich auf fast sämtlichen Gebie en

# Geipels Rolle

Berichleppungsmanöber im Berlaufe der Untersuchung — Bie Seipel in den Tiroler Bergen mit den Beimwehrführern fonspirierte

Bi e n, 17. September.

auszuwirten. Die Enthillungen haben febr viel aufgezeigt, mas friiher von ber einen Seite als Bermutung tolportiert und auf ber anderen Geite bementiert murbe. Es besteht, wie namentlich in fogialbemofratimehr, daß in ben Butich neben einigen Dilitärs auch hochstehenbe Politiker vermidelt find. In biefem Bufammenhange wird auf

Der heimwehrputsch beginnt fich innen- bie Rolle bes Altbundeskanzlers Dr. G e i- und außenpolitisch in einer für Desterreich p e I hingewiesen, der vor etwa einem Moimmer mehr und mehr ungemütlichen Beife nat in ben Tiroler Bergen mit Steible, Afrimer und anberen Beimmehrführern tonspirierte und außerbem als Intimus ber chemaligen Raiferin Bita befannt ift, die er in Steenoderzeel auch besuchte. Das mahre Riel bes Putsches ift bemnach nicht bekannt, fchen Rreifen erklärt wirb, tein Zweifel bie Berhafteten lengnen bis auf die Absicht, Regime und Suftem abgeandert haben zu wollen, jebe andere Abficht.

### Das Schachturnier in Bled

B I e d, 17. September.

Die gestrige 18. Runde des Internationa= Ien Schachturniers in Bled dauerte nur bis 14 Uhr, da die Meister nachmittags einen Ausflug nach Ljubljana unternahmen. B ogoljubow konnte Flohr und Doktor Bibmar ben jungen Roft i & mattseten, mährend die Partien Spielmann -Dr. Tartakower und Niem zo= mitich - Maroczy remis verliefen. Die Partien Dr. Aftalos - Stolt, Dr. Aljechin — Colleund Birc -Rafhban mußten unterbrochen werden.

Stand nach der 18. Runde: Dr. Alje= chin 14 (1), Kashdan 10½ (1), Bogoljubow

Dr. Tartakower 7, Colle 61/2 (1), Pirc 51/2

Ljubljana, 17. September. Die Schachmeister unternahmen gestern nachmittags mit Autos einen Ausflug nach Ljubljana, wo fie von den Schachfreunden herzlich begrüßt wurden und Gegenstand allgemeiner Ausmerksamkeit waren. Abends gab die Stadtgemeinde ihnen gu Ghren in ber Restauration "Zvezda" ein Bankett, an dem auch Vertreter der Banalverwaltung und andere hervorragende Perfonlichfeiten teilnahmen. Im Laufe des gemütlichen Bei= samenseins wurden mehrere herzliche Trintsprüche ausgebracht.

Ljubljana, 17. September.

Im Saale bes hiefigen Kafinos wurde heu te die 19. Runde des Internationalen Schach 10%, Dr. Bidmar 10, Niemzowitsch 9%, turniers gespielt. Bogoljubo mund Spielmann 9, Maroczy und Flohr 8%, Spielmann 9, Maroczy und Flohr 8%, turniers gespielt. Bogoljubow und Stoly 8 (1), Rostic 8, Dr. Aftalos 71/2 (1), ausgeglichen, doch ift ber Ausgang ber Par-

tie noch nicht klar: Ebenso unentschieden steht die Partie Flohr-Rashban. Biemlich ausgeglichen fteht die Partie Bir: -Maroczh, wobei zu bemerken wäre, daß der jugostamische Jungmeister sich ein wenig verbeffert hat. Die intereffanteste Bar tie spielen die Matadoren R i e m 3 n= wit ich und Alie chin. Die Partie ift für Niemzowitsch verloren. Co I I e dürfte aller Voraussicht nach die Partie gegen R oft i & verlieren. Die Partie B i b m a r-S t o I t war um die Mittagestunde noch nicht im Eröffnungsstadium. Tartatos wer und Aft a I o s halten sich die Baage.

### Der Tob in ben Lüften.

Newyork, 17. September. In den letten 24 Stunden haben sich in 11391 zwei schwere Flugzeugkatastrophen ereignet. Bei San Francisco fiel ein Berfehrs flugzeug brennend ins Meer. Bier Berjo-nen famen babei ums Leben. Ein nach Belize in Britisch=Honduras entsendetes Flug-

zeug stürzte ebenfalls ab, wobei zwei Biloten den Tod fanden.

Spanien Arbeiterrepublif.

Mabrib, 17. September. Die Cortes haben bei der Debatte über ben Berfaffungsentwurf mit 170 gegen 152 Stimmen einen fozialiftischen Antrag angenommen, wonach Spanien laut den Buch staben der neuen Berfaffung eine Arbeiterrepublit ift.

Die beutschen Dzeanflieger verschollen.

Remport, 17. September. Die Befürchtungen, bag die beutschen Dze anflieger Rubh und Johann ffon ben Tod gefunden haben, verdichten fich im mer mehr und mehr. Bon den Bericholle-nen fehlt jede Spur. Die amerikanischen und fanadischen Ruftenschutzftationen haben mit Wafferfahrzeugen und Flugzeugen eine umfassende Suche nach den beiden Fliegern unternommen, die aber bis gur Stunde ergebnislos blieb.

### Borlenbericht

3 fi r i ch, 17. September. Devijen: Beo. grad 9.05, Baris 20.0875, London 24.905, Newhork 512.37, Mailand 26.805, Brag 15.17, Wien 72.99, Berlin 120.60.

3 a g r e b, 16. September. Devijen: Mai land 293.20-297.10, London 275.14-275.96, Newhorf Sched 5649.26-5656.26, Paris 221.94—222.66, Prag 167.65—168.15 Bürich 1104.45\_1107.75.

Ljubljana, 17. September. Devijen: Bürich 1104.45\_1107.75, Wien 795.08 -797.48, London 274.98-275.80, Newyort 5646.49\_5663.49, Paris 221.80\_222.46, Prag 167.54\_168.04, Trieft 295.98\_296.88

# Herrlich glänzendes Haar

Nach der Haarwäsche muß Ihr Haar glänzen. Dann erst ist es frisch und elastisch. Waschen Sie es mit SCHWARZKOPF-EXTRA. Jede Packung enthält HAAR-GLANZ zum Nachspülen, das einzige Mittel, das Ihr Haar auffrischt und ihm Glanz verleiht. SCHWARZKOPF-EXTRA mit HAARGLANZ kostet nur 5 Dinar!

SCHWARZKOPF-EXTRA DAS HAARGLANZ = SCHAUMPON GENERALDEPOT: RAVE D. D., ZAGREB



Rok eine Bessens. Die Mikstände sind daß das Problem der Besserung von Lebens eing dustammengungen, daß das Problem der Besserung von Lebens eing dustammengungen, daß das Problem der Besserung von Lebens eing dustammengungen, daß das Problem der Besserung von Lebens eing dustammengungen, daß das Problem der Besserung von Lebens eing dustammengungen, das Besserung von Lebens eine Beine Besserung von Lebens eine Besserung von Lebens eine Besserung

des tiglichen Lebens. Die Misstände sind das Problem der Besserung von Lebens welt die beiden Problem.

Lage in den "tapmanspielle wäre.

Man kann mit vollem Recht behaupten, dies nicht nur, weil die beiden Probleme Lage in den "tapmanspielle wäre.

Man kann mit vollem Recht behaupten, dies nicht nur, weil die beiden Probleme Lage in den "tapmanspielle wäre.

Man kann mit vollem Recht behaupten, dies nicht nur, weil die beiden Probleme list in Moskau der Ueberzeugung, daß überdien Besserung das Aroblem der Besserungen heute für Sowjetrußland nicht weltpolitischen Rücksichten.

Man verfolgt in der Sowjetunion mit

allmählich reift. Aber eines steht für jeden einsichtigen Sowjetmann fest: So lange die ruffeichen Arbeiter es schlechter haben als manche der Arbeitstosen in der übrigen Welt, kann das Beispiel Ruglands nicht überzeugend jein. Denn jeder einfache Mensch in Europa und Amerika sagt sich: Bas hiltf der gange Aufbau, wenn der Ginzelne nichts zu effen hat?

Um Dieje Stimmung gu beseitigen und biemit die "revolutionare Situation" in der gangen Welt zu steigern, muffen die Som= jets endlich einmal versuchen, eine entscheidende Besserung im Alltagsleben zu erreichen. Deshalb die Fülle von Defreten, deshalb auch - wenn auch nicht nur beshalb - die steigende Sorge um die Hebung des Lebensniveaus der ruffischen Arbeiter. Das bon, ob es gelingt, den immer noch auger= ordentlich niedrigen Wohlstand in Rugland ebenso rudartig zu heben, wie die industrielle Produktion, hängt für Moskau alles ab. Deshalb können die neuesten Bemühun= gen Stalins von der Augenwelt nicht aufmerkjam genug verfolgt werben.

### Guzum borglum



bem dänisch-amerikanischen Bildhauer, ift der Auftrag erteilt worden Amerika ein Na tionaldenkmal zu schaffen. Dieses soll bekanat lich aus in den Felsen eingehauenen Röpfen in Riefengroße von Jefferson, Bashington, Lincoln und Roofevelt bestehen. Oben feben wir ben Bilbhauer mit feinem Modell, woraus ersichtlich ift, wie die Stulpturen der brei ersteren Prafibenten aussehen werden.

### Reine Spur.

Newhork, 16. September.

Von den deutschen Transatlantitfliegern Rudh und Tohannsen sehlt schon 24 Stunden jede Spur, jo daß damit gerech= net werden muß, daß sie ben Tod in den Wellen gefunden haben.

### Berlängerung bes Hoover-Jahres?

Wajhington, 16. September.

Prafident Soover berhandelt mit ben Migliedern des beratenden Ausichuffes des Federal Rejerve Board über eine Berlangerung des Hoover-Jahres auf brei bis fünf Jahre.

### Gandhi auf der Indien-Konferenz



Mahatma G a n d h i, der als Bertreter Indiens an der Konferenz teilnimmt, erhielt einen Ehrenplat neben bem Borfitenden.

# Wer ist Dr. Nagy?

Auf der Suche nach dem Attentäter von Bia-Torbagh — Auch der zweite Attentäter verhaftet

Bubape ft, 16. September.

Wie aus Temesvar berichtet wird, hat die bortige Polizei in ber Wohnung bes Rechtsanwaltes Dr. Nagy eine Saussuchung vorgenommen, bei ber fich heraus ftellte, bag im Saufe eine Gendeanlage fich befand, mit beren Silfe Dr. Ragy Mor fezeichen gab.

In Ragnfanifza erstattete ein bortiger Garagenbesiger eine fehr interessante Unzeige. In feiner Garage fei am fritifchen Tage ein Auto mit ber Rummer C-13, Marte Fiat, eingestellt worden. Im Araft wagen befanden sich nach Aussage bes Ga= ragenbesigers vier Personen, und zwar zwei Chauffeure und zwei Fahrgafte, die man bem Mussehen nach hatte für Bewerbetreibenbe halten fonnen. Gie fauften Bengin und Del und ftellten bann bie Frage, wie weit es bis zum Grenzort Le= tenne fei. Giner ber Chauffeure foll babei ein nervöses Gebaren zur Schau getragen und fich geargert haben, in "bie Ga= de vermidelt" morben gu fein. Er mollte auch umtehren, boch vermochten bie Mitfahrer ihn zu überreben mit bem Sinweis,

es habe jest, ba man ohnehin an ber Grenze fei, feinen Ginn, gurudgutehren. Die vier Unbekannten bebienten sich ber ungarischen und ber tichechischen Sprache. Sie fagten ferner, ihr Reifeziel fei Trieft.

Temes var, 16. September.

Die Polizei hat nunmehr festgestellt, bag ber fanctifche Rommunift Dr. R a= g n, ber Befiger bes geheimen Morfefen= bers, ber Onkel bes Martin Leibnid fei, der das Attentat bei Bia-Torbagy verübt haben soll. Hinsichtlich bes Leibnid ist fest gestellt worden, daß er zumindest beteiligt

war, wenn er ichon nicht als ber alleinige Täter angusprechen fei. Leibnid ift 1905 in Budapeft geboren. Um die Beit bes 21t= tentats fuchte Leibnid ein Autotagi, bas ihn an bie tichechoflowatische Grenze brin gen follte. Der Chauffeur, ber bie gange Sache zur Anzeige brachte, hatte es jeboch abgelehnt, ben Auftrag des geheimnisvol=

tentat verhafteten Personen wurden die ganze Racht hindurch verhört. Die Unterfuchung wird in Balbe abgeschloffen fein.

Budapest, 16. September.

Wie auf ber Stadthauptmannichaft verlautet, foll es ben Polizeiorganen geluit gen sein, ben zweiten Attentäter von Bio Torbagy zu stellen. Der Rame besselben wird jedoch im Interesse ber weiteren Um terfuchung geheimgehalten. Den Berfretern ber Breffe murbe nur erflärt, bie ernierte Berfon fei ein befannter fommuniftifchet Emigrant, ber mit falichem Reifepaß bel öfteren nach Budapeft gefommen fei.

### Das Programm ber Round table-Konferend

London, 16. September. Die Tage ordnung der Roundtable-Konferens umfahl hauptjächlich 4 Programmpunkte, bie sich auf die indische Verfassungsreform beziehen. Es jollen behandelt werden:

1. die Zusammensetzung des indischen Par Iaments;

2. die Methoden der Wahlen;

3. die beiden gesetgebenden Kammern und

4. die Berteilung der finanziellen Laftert Die Regierung ist grundjählich bereit, 371 dien eine Berfassung zu garantieren, porber haltlich der Meerestontrolle, der außenpo litischen Kontrolle und des Beiorechtes bei der Gesetzgebung. An der Konferenz find dagl reiche englische Wirtschaftsführer heteiligt. Ferner die indischen Fürsten, die Sindus, die mehr oder weniger einem Kompromis zuneigen, und schließlich die Mohammeda ner, die eine kulturelle Autonomie fordern len Fahrgastes burchzusühren. Alle unter Sonderbedingungen Jaben auch die Bitist dem Berdacht der Teilnahme an dem At- gestellt, d. s. die mohammedanischen Fürsten

# Um den Minoritätenschuß

Eine Anregung Dr. Curtius — Stellungnahme der Delega tionsvertreter

G e n f, 16. September.

ben Bericht des europäischen Ausschuffes folgende Entschließung angenommen: Die Bersammlung billigt ben Bericht des Stubienausschuffes über feine Konftitution, feine Organisation und seine Arbeitsmethoben. Sie fordert den Ausschuß auf, das unternommene Wert fortzuseten. Sie empfiehlt ihm, so oft das möglich sein wird, die tech= nischen Organe des Bölferbundes in Unfpruch zu nehmen und dem Bölferbund die Regelung der Probleme zu übertragen, die ihm für eine universelle Lösung geeignet ericheinen. Bum Berichterstatter über den europäischen Ausschuß wurde der schweizerische Bundesrat Motta bestellt.

Sodann wurde die von deutscher Seite beantragte Aussprache über den die Minders heitenfragen betreffenden Teil des Jahres= berichtes des Generalsekretars des Bölker= bundes eröffnet.

Reichsaußenminister Dr. Curtius ergriff als erster Redner das Wort zu einer länge= ren Erflärung, in der er ohne Stellung fonfreter Unträge Unregungen für die Bufunft formulierte. Dr. Curtius erklärte, daß er zu den vor dem Kate gegenwärtig schwebenden Fragen keine Stellung nehmen wolle, obwohl auch dort die grundsätzliche Seite ber Angelegenheiten wiederholt gestreift worden fei, insbesondere in den Bemerkungen des bamaligen Ratspräfidenten Benderson, der die Minderheitenschutverträge als eine Not= wendigkeit für die Aufrechterhaltung des Friedens und den Minderheitenschutz als eine Frage nichtnationalen, sondern inter= nationalen Charafters bezeichnet habe. Dot= tor Curtius anerkannte, daß die Bölkerbund organe sich ihrer Aufgabe erfolgreich angenommen hätten; dagegen sei von den in den Madrider Beschlüssen vorgesehenen besonde= ren Möglichkeiten nur im beschränktem Maße Gebrauch gemacht worden. In der Folge werde noch vieles zu geschehen haben, um eine reibungslose Durchführung des Min= berheitenschutzes zu sichern. Jedenfalls dur= fe ber Bölferbund in seiner Tätigkeit nicht erlahmen mit Rücksicht auf die Heiligkeit der Rechte der Minderheiten, auf die Garantie-

Der 6. (politische) Ausschuß hat heute vor | Tschechoslowakei, Jugos Iawiens mittag als Abschluß der Aussprache über Griechenlands, Rumänieus und Polens Griechenlands, Rumaniens und Polens eine Erklärung ab in Erklärung ab, in der er auf die Erklärung hinwies, die von hinwies, die von diesen Staaten im porigen Jahre zu den St. Jahre zu der Frage abgegeben worden seint und in denen die und in denen die genannten Staaten betont hatten, das fie Nortest hatten, daß sie Berpflichtungen, die über bie bestehenden Mindenten bie bestehenden Minderheitenschutzverträge nausgingen, nicht zu übernehmen ge Graf Apponyi sprach der deutschen gebega tion seinen Dank dafür aus, daß sie durch ihre erneute Switchille aus, daß sie ihre erneute Initiative eine Kontunuität geschaffen habe, die den Zweck habe, das Interesse für das Schicksal der Minderheiten wachzuhalten und ber wachzuhalten und schloß mit einem war Wachzuhalten und schloß mit einem Als Dank an den deutschen Außenminister. Abs Bertreter Kanadas trat der kanadische den geordnete Beaubien nachdrücklich

# Folgen der Krife



Mit Donner und Krachen fällt ber Stein für Stein errichtet wurde. Rein ichtlich Liegt hier por liegt hier vor, sondern es ist eine absichtlich zur Explosion gekennt es ist eine absichtlich dur Explosion gebrachte Dynamitsabung Ja-diese Zerstörung hervorruft an einer brif in Sombon ein Vertreter Rumäniens im Namen der Wirtschaftslage den Betrieb einstellen mußte

# Die Aufräumungsarbeiten bei Bia-Torbagy



Die Bergungsarbeiten an der Unfallstelle bei Bia-Torbagh gestalteten sich, wie das Bild zeigt, besonders ichwierio.

bekannte sich ohne Vorbehalt zu den von Dr. Curtius stiggierten Worten Hendersons über die Minderheitenfrage und betonte, baß auch die gegenwärtige Regierung an die ler Auffassung der Frage seschalte. Die po-sitwen Aregungen Dr. Curtius' würden sweifellog sorgfältige Beachtung finden.

Der französische Unterstaatssetretär Mautice Petiche gab eine furde Erflärung ab, in der er sich den Ausführungen Lord Tecils anichloß. Er gab dem Wunsche Ausdruck daß das Berfahren in einem liberalen Geis ste entiprechend den Rechten der Minderheis ten und den Interessen der beteiligten Staaten gehandhabt mare.

Als Bertreter Spaniens sprach ber in Ratasonien gewählte Abg. Miro, der sich grund löglich im Sinne der beutschen Anregungen

Borsigender Motta schlug die Ernennung bes sinnischen Außenministers Prgo Köstinen dum Berichterstatter vor, der die Aufgabe hat, einen Bericht für die Bölkerbundbersammlung vorzubereiten.

Damit war die Debatte über die praktische Förderung des Minderheitenschutzversah-tens beendet.

# Ein Beinkleid für Gandhi

Ein amiffanter Zwischenfall bei ber Anfunft Gandhis in Paris.

Baris, 16. September. Bei ber Durchteise Gandhis durch Paris ereignete sich ein for amujanter Zwijchenfall, Auf dem Bahn hof wurde Gandhi von einer Französin ein umiangreiches Paket überreicht. Den Kriminalbeam en, die Gandhi auf der Reise burch Frnakreich begleiteten, kam die Angeegenheit jedock verdächtig vor und sie behlagnahmten das Paket, in welchem ste eis ne Höllenmajchine vermuteten. Sie öffneten es mit aller erdenklichen Borsicht und antatt der erwarteten Bombe fanden sie 311 ibrer on Pie 300 Saher Berblüffung eine — Ho j e. Die Sahe fonnte ichnell aufgeklärt werden. Eine offenbar e ichnell aufgeklärt werden. Ergneöfin offenbar übertrieben mitleidige Französin hate in der indihat e in der Zeitung gelesen, daß der indische Freikeiten iche Freiheitstämpfer in äußerst dürftiger Aleidung reise. Da sie dies fälschlich auf die Armut Gandhis zurücklührte, begab sie sich dum Basnhofe und wollte Gandhi als Sven eine Hose überreichen. Sie mar sehr ertaunt, daß die Kriminalbeamten für ihr Autes Berf nicht bas richtige Verständnis

# Hugzeugkatastrophe in Rumänien

Die lediz Insassen bes Flugzenges Paris

Nutarest, 16. September Heute srüh hat sich in Rumänien ein schreckliches Flugseigunglück ereignet. Das gestern von Paris abgegangene Dreimotoren-Fokter-Flugzeug ber Cikmen Dreimotoren-Fokter-Flugzeug ber Cibna ist gegen 7 Uhr früh in einen großen Sturm gegen 7 Uhr frug in der Rähe der Gemeinde Gemeinde Balatschiga, im Bezirk Mehe-dingi, abgestürzt und in Brand geralen. Die dier Jahen und in Brand geralen. Die Kallagiere, der Pilot und der Radiotelegraphist verbrannten. Von den Reisenden der eine war der Berkiner Rechtsamvalt unner, der zweite ein Herr Sternberg ans Bien. Die deiben anderen Fahrgäste find in Belgrab dugestiegen, ihre Namen sind nech nicht bekannt. Die Radiostation von Buka-telt war test war um halb 7 Uhr früh noch in Ver-Sindung bindung mit dem Flugzeug. Einzelheiten

# Der ichnenste Eisenbahnzug

bollen Grendengeschwindigkeit bes Greath Beftern Gepreß in England.

gon b. n, 16. September. Der Cheltudan Flher, ein Expreßzug der Greath We-lern Gie, ein Expreßzug der Greath Western Eisenbasngesellichaft, kann als der merben. ihnellite Zug der Welt bezeichnet werden. Er legte Bug der Welt bezeichner met fast die fast 30 gestern auf seiner ersten Fahrt die sabhin Meisen lange Strede Swindon-Babbington in 59% Minuten zurück, was einer Durchschnittsgeschwindigkeit von rund 125 Siundenkilometer entspricht,

# Pfrimers Auslieferung wird begehrt?

Fürstin Starhemberg interveniert für ihren Sohn — Zahlreiche Verhaftungen

Wie aus Wien berichtet wird, hat das Justigministerium ben Att Dr. Pfrimer bom Landesgerich: Graz verlangt. Im Justizmi= nisterium erwartet man jett den Bericht der Grazer Staatsanwaltschaft und soll nach Einsicht in ben Aft bas Auslieferungs be gehren gestellt werden. Nebrigens hat die Wiener Staatsanwaltschaft ichon die ftedbriefliche Berfolgung Dr. Pfrimers in die Wege geleitet.

Q i n 3, 16. September.

Fürstin Starhemberg, die Muter bes verhafteten Se mwehrführers Ernst Rüdiger Starhemberg, hatte im Befängnis des Linger Landesger chtes eine 20 Minuten währende Aussprache mit ihrem Sohne und joll sich, wie es heißt, nach Wien begeben, um bort für ihren Sohn gu intervenieren.

Im Palais Starhemberg in Ling fand unter Borfit bes "zeitweiligen Bundesführers" Grafen Reverter a eine Sigung ber oberöfterreichischen Bau- und Begirtsführer der Beimwehren ftatt, in der fte i5rem in Saft befindlichen Führer Ctarbemgelobien. Es wurde ber Neberzeugung Ausbrud verliehen, die Untersuchung vor politijd unbeeinflugten Gerichten werbe ben reigen.

Graf, 16. September. | völligen Beweis der Unichuld der Heimwehr führer erbringen.

Graz, 16. September.

3m Zusammenhange mit dem Pfrimer= Butich murbe ber Redafteur des Beimwehr= blattes "Der Pan ber", Sans Raibitich, in ben Rebattionsräumen verhaftet und bem Gerichte eingeliefert.

Bi e n, 16. September.

In hiefigen politisch gut informierten Rrei fen will man miffen, daß die Faben des Pfri= mer=Putsches bis nach Berlin gesponnen fei= en. Dr. Pfrimer war als Rechtsanwalt auch Rechtstonsulent ber Alpinen-Montangefellschaft, die wiederum die Seimwehren mit Geldmitteln vorsorgte. Es ist nun schon längst fein Geheimnis mehr, daß die rheinis iche und westfälliche Schwerindustrie, in deren Konzern auch die Alpine gehört, die Hitler-Bewegung finanziert, so daß die Annahme nicht abzulehnen ist, daß der Putsch auch durch materielle Hilfe aus dem Neich ermöglicht wurde. Diese Mutmasiliche Bin= bung wird auch von ber "Frantfurter Zeitung" offen ausgesprochen. hinter bem Putsch stand also Hitler, und der Mißerfolg ift nur ber Unduldsamkeit Pfrimers u. Rauberg unverbrüchliche Treue und Gefolgichaft ters zuzuschreiben, die viel zu früh losichlugen, um fich gegenseitig die Balme bes nich nicht erfochtenen Sieges aus ben Sanden gu

# Einberufung einer europäischen Eisenbahnkonferenz

Zweds Beratung von Sicherheitsmaßnahmen im europäischen Zugsverkehr

fichts ber erichreckenben Bunahme ber Gijenbahnlatastrophen in der letten Beit haben die guftand gen Stellen fast aller europalichen Staaten ben Beichluß gefaßt, auf einer norausfichtlich in Umfterbam ftattfindenden europäischen Glienbahntoniereng über die gu Bijenbahndirettionen, der Bertehrsminifte-

Am ft erdam, 16. September. Ange- rien und der Polizeibehörden fast aller europaifchen Staaten teilnehmen. Ingwischen follen aber alle notwendigen polizeilichen Sicherheitsmagnahmen durchgeführt merben, um fünftighin Attentate gu verhindern. In Solland find bereits Spezialbeamte mit besonderen Bollmachten damit beschältigt, ergre fenden Abmehrmagnahmen zu bera en. ben Streden-Sicherheitsdienft der Gijenbab-Un b'efer Ronfereng follen Bertreter der nen weiter anszubauen und zu verftarten.

# Liebesdrama in der Schiffskabine

Erschütternder Verzweiflungsschritt eines Liebespaares

B u d a p e ft, 16. September. Geftern | nem Raffermeffer lebensgefährliche Berlehun nachts spielte fich auf bem amischen Budapeft und Mohaes berfehrenben Berfonen. bambfer "Szent Gellert" ein erschütternves Liebesbrama ab. Der 22jährige Universitäts hörer Otto & urten stein und die 19 jährige Medizinerin Maria Brubf 3 i, beide aus Budapeft, wurden heute fruh in tersuchung ergab, daß sich beibe zuerst mit ei= | verstanden waren.

gen an der Reble und an ben Sanden beigebracht hatten. Hierauf dürfte Guttenftein dem Mädchen eine Rugel in den Ropf und nach der Tat sich selbit erschoffen haben. Rach einem zurückgelassenen Brief handelt es jich um bie Lat zweier ungläcklich Liebender, ba die Eltern bes Studenten mit einer balihrer Schiffstabine tot aufgefunden. Die Un- bigen Berehelichung ihres Sohnes nicht ein-

### Die Goldstadt "Toro Bao"

Amerikanische Forscher haben nach 350 Jahren die alle Goldstadt der spanischen Le= gende "Torn Vigo" in der Republit Kolumbien miebergejunden. Scit vielen Generationen wurde die Geschichte von der Stadt Toro Vigo als eine schöne, phantastische Sage angesehen. Aber zwei kolumbische Ingenieure, Ramon Tranty und Guillermo Berrera, hatten alte, ipanische Urfunden aufgestöbert, die von der Gründung biefer Stadt burch Don Francisco de Larraga am 3. Juni 1573 ergählten. Große Goldmengen find bort gefunden und über das Meer nach Spanien gerracht worben. Wiejo die Stadt und die Goldbergwerke Jahrhunderte unaus genutt blieben, berichten die Dolumente nicht. Bohl aber schilderten fie die ungefahre Lage der Stadt, fodaß die beiden Amerifaner eine Expedition von 30 Teilnehmern ausrufteten, und tatfachlich die Ruinen der alten Stadt erreichten. Unter urmalbahnlichem Gebüsch fanden fie bort Flinten, Rugeln, Klingen, Rägel, Rochgeschirre und inbinnische Wertzeuge aus Stein jum Gold-

graben. Wie die Mitglieder der Expedition berichten, fanden sie außer angeschwemmtem Gold in Körnern, fleinere und größere Klumpen, auch Vorkommen von Platin und

### Erbbeben in Griechenland.

At je n, 16. September. In der Stadt Chalkis und Umgebung er= folgten gestern abends heftige Erdstöße, die riefigen Schaden anrichteten. Mehrere huns bert Saufer murben gum Ginfturg gebracht. Die Regierung bat fofort eine hilfsattion

eingeleitet.

### Grauenhaftes Autounglud.

Brag, 16. Ceptember. Geftern fruh um 6 Uhr ereignete sich auf der Bezirksitraße in Schönau bei Mährisch=Ditrau ein folgen= schwerer Zusammenstoß eines Autobusses u. eines Personenzuges. Un bem ungeschütten Bahnübergang wurde ber Autobus von ei= Personenzug erfaßt und gertrummert.

Gludlicherweise befanden sich in dem Mu- gewöhnlich niemand waate. ichfichtern be-

# mehr als dreißig Jahren

# GEBRAUCHSANWTISUNG

und segnen dessen unübertreffliche wunderbare Wirkung



Bei Rheuma, Gicht, Ischlas die schmerzende Stelle einreiben. Bei Zahnschmerzen das Zahnfleisch einreiben und die Mundhöhle spülen, gurgeln. Bei Koptschmerzen. Nervosliät, Schlaflosigkeit die Stirne und den gauzen Körper einreiben und abends vor Zubettgehen ein lauwarmes Bad mit Zusatz von Löwenfranzbranntweln nehmen. Bei Mädigkeit zur Massage des ganzen Körpers. Bei Magenschmerzen 10 Tropfen auf ein stück Würfelzucker getropft einnehmen. Bei Haarausfall u. Schuppenbildung zur Massage der Kopfhaut. Als Mandwasser usw.

Bei Schwelß der Achselhöhle,

Bei Schweiß der Achselhöhle, Fußschweiß, Handschweiß oder Körperschweiß sind die schweißenden Körperteile früh und abends

und weisen Sie iedes Ersatzmittel entschiedenst zurück.

ist in ieder Drogene. Apotheke u-besserem Geschä it zu 10-. 26--52- Din erhältlich.

Hüten Sie sich vor Nachahmungen!

Zentralbureau: MENTOL - DROŽDJENKA Zagreb, Marulicev trg 5. Telephon: 73-52-

tobus nur 4 Personen. Gin Bergarbeiter wurde buchstäblich zermalt und Teile seines Körpers 200 m weit über bas Geleise verstreut. Die übrigen 3 Insassen bes Auto-busses erlitten schwere Berletzungen. Einer von den Verletten liegt hoffnungelos dar-

Gehorimmermeigerung in ber englischen Ariegsflotte.

London, 16. September.

Ueber die gestelmalsvolle Bewegung in der englischen Atlantifficte ift bisher noch nichts offig ell befannigegeben worden. Es foll fich um einen Protest ber Bejagung gegen bie Lohnherabsehung handeln. Zu einer Gehorsamsverweigerung ist es bisher nicht gefommen. Acht Schlachtschiffe ber Utlantifslotte wurden in einem englichen Safen interniert.

### Effinder um feden Dieis

James Watt, ber große Schöpfer ber Dampfmaschine und Dugenden von anberen technischen Reuerungen, beffen Talent einen Berehrer eines Tages zu dem Ausspruch bin rig: "Man bestellt bei Watt Erfindungen, wie man beim Schneiber Anguge bestellt" diejes Genie des Erfindens beschränkte jeine schöpferische Gabe feineswegs auf die Technik. Er war vielmehr ein jo gewandier und hinreißender Geschichtenerfinder und Erzähler, wie nur einer je auf englischem Boben gefunden murbe. Gine Freundin feiner Mutter, bei der er als Jüngling einmal zu Bejuch war, erzählte, daß James' Unterhaltungen und phantastische Geschichten, die er Abend für Abend im Familienkreise vortragen mußte, balb bas gange Saus in einen Buftand von Erregung und Schlaflofigfeit verjette. Man lauichte bem Erzähler Stunbe für Stunde, ohne es gu merten, wie die halbe Nacht verstrich und war dann für den Reft jo aufgeregt, bag man teine Rube finben tonnte. Watt behielt Diese Gabe bes Fabulierens bis in fein Greifenaler, und was te er nicht ein jo großer Ingemear gewefen, er mare gewiß ein berühmter Romanbichter geworben. Bie Balter Scott mitteilte, paffierte bem 82jährigen Watt noch folgende Seitere Beidichte: Er hatte wieder einmal eine Tafelrunde burch eine feiner Iebenswahren und nur zu mahricheinlich ernem im gleichen Augenblick heranbraufenden fundenen Erzählungen in Berwunderung verjett, als einer feiner Buborer, was für

von Ihnen erfundene Geschichte erzählen?"

- "Diefer Zweifel fest mich in Erstaunen"

erwiderte lächelnd Watt, "ich habe ja jeit 20 Sahren nichts anderes getan, wenn ich das Glück hatte, die Abende mit Ihnen zu

berbringen."

mertte: "Sollten Sie uns da vielleicht eine | fünftlerischen Schöngejang. Herr Panney | greifende Tone. Musikalisch fein gab Bau-

erwies sich in der Rolle des Linkerton als mann die Suzuki, voll Humor Schille den eine vielversprechende Kraft. Die hübsche Goro, charafteristisch Ruepp den fluchenden Tenorstimme des jungen Künstlers, die Bonzen und mit Grandezza Graf den Fürsgeschmackvolle Urt zu singen und die lebens- sten. Tutein brackte die Buccini-Welodien volle Darstellung ergaben ein schönes harmo mit künstlerischer Sorgsalt in Fluß. Die nisches Ganzes. Gine prächtige Figur machte Bugorerschaft außerte fich jehr beifalls-Balaban und fand für den Charpleg er- | freudig.

# Theater und Kunft Grazer Theater

Muftatt mit "Egmont" und "Rienzi". -"Der Freischütg". - Glanzaufführung von "Mabame Butterfly".

Das Grazer Stadttheater begann das Spieljahr mit Goethes "E g m o n t". Bei aller Sorgfalt ber Regie Bantels tonnte man fich an die Aufführung nicht erbauen. herr Rieg, ber gelegentlich feines Berbegastipieles im "Raiser von Umerifa" einen gunftigen Ginbrud machte, verfagte als Egmont, da ihm die Borausjetzungen zu einem flaffischen Helben fehlen. In neuzeitlichen Studen dürfte er nicht unwillfommen sein. Desgleichen war auch Frl. Minor als Rlärchen eine Entläuschung, zumal bie Da= me sprachtechnisch noch nicht auf der Bohe ist und ihr Spiel jehr an Theaterschule gemahnt. Die übrigen Rollentrager, Imle (Regentin), Czimeg (Alba), Bantel (Dranien), Therwall (Brattenburg), Bolfer (Schreiber), Rainer (Schneider) u. Altnöter (Albas Sogn) befriedigten.

Günstiger führte sid; die D p e r mit Ri-chard Wagners "R i e n z i" ein. Es zeigte fich wieder mit unverfennbarer Deutlichteit, wie sich die Barentage des Genius bei Anlage und Ausführung von Dichtung und Romposition selbst in biesem, noch in bie Form der großen Oper gebannten Jugendwerte des späteren Resormators mächtig geregt hatte. Die "Rienzi"=Auffüh= rung beansprucht in allen Teilen größte Ausmasse: bei den Solisten, im Chor, im Ballett, im Bühnenbild und im Orchester. Man hat mit viel Fleiß gearbeitet und da-mit Erfolg erzielt. Herr Bunsche trieb von ber ersten Sezne an das Hervenhafte bes Volkstribunen ins Relief und siegte durch die Kraft und den Glang feines Drgans. Frau Buchner gestaltete die Frene, die einsige Frau, die dem Helden des Werkes nicht feindlich und gleichgültig gegenüberfteht, edel und klangschwelgend. Gewandt in der Darftellung und frijch im Bejang mar ber Adriano des Frl. Petrikowski. Auch die charaktervollen Aristokraten der Herren Tijch und Tichurtichenthaler, der falbungsvolle Kirchenvertreter des Herrn Ruepp, die eifrigen Bolfsbeauftragten ber Berren Boffriller und Graf, der liebenswürdige Friedensbote der Frau Tinka Wejel und die neue Ballettmeisterin Edith Jubis ergänzten verdienstlich das Solistenensemble. Mit Lob zu bedenken ift auch die Aftivität der Chore, und wenn man noch die gegebenen fzenischen Umstände atzeptiert, fo muß man jagen, bag ber neue Spielleiter Dr. Balter Storg alles getan hat, die Szenen in anschaulicher Beise zu beleben. Operndirektor Tutein hielt ben großen Apparat im Orchester, auf und hinter der Bühne in guter Afionsbereit-ichaft und sicherte dem Werk eine wirtsame Gesamtfassung.

Szenisch etwas zu realistisch, namentlich das Wolfschluchtgeschehnis, nahm sich We= bers "Der Freisch üt" aus. Wünsches Heldentenor bemühte sich in der Rolle des Jägerburschen einer leichter tragenden Ton gebung. Ruepp mußte, seiner stimmlichen Natur entgegen, in die Haut bes bojen Dämonen Kaspar ichlüpfen. Hella Quis jang die Agathe mit padender Innigfeit. Als anmutiges Aennchen mit Temperament ist Die neue Opernsoubrette J. Bisutti-Stelzer zu nennen. Operndirektor Tutein waltete mit voller feelischer Hingabe.

Einen Hauptreffer erzielte Puccinis, "Mabame Butterfly". Es lag Stimmung in ber Aufführung, exolifche und rein menichliche, vom reizenden 33gll bes erften Aufzuges angefangen bis jum grellen Abschluß ber rügrenden Tragodie. Frl. Harriet Henders, deren fünstlerische Qualtäten wir schon gelegentlich ihres Gaftipiels als Mimi prophezeiend würdigten, hat auch in die Seele der Cho-Cho-San einen tiefen Blid getan und ihre Butterfly mit Ginzelzügen ausgestattet, Die einen menschlich versöhnenden Zug in das Wert SPORT

# Tennisstädtekampf Graz gegen Maribor

Eliteveranstaltung bes weißen Sports

lage des SSA. Maribor im Volksgarten wieder im Zeichen eines bedeutenden tennis= sportlichen Wettkampfes. Die besten Spieler und Spielerinnen von Graz und Maribor treffen sich zum erstenmal in einem Tennisstädtekampf, mas genügt, um das Intereise unserer gesamten Sportgemeinde hervorzu= rufen. Es erübrigt sich, über die hohe Dualität der Grazer Bertreter zu sprechen, da ihre Erfolge allseits hinreichend bekannt sind Namen wie Dr. Böhm, Dr. Schürer, Riech, Frau Deanino ujw. fann man in allen Tur= nierlisten Mitteleuropas finden. Unsere Spie ler werden daher vor ihre schwerste Aufgabe gestellt sein.

Die Tennissektionsleitungen "Rapids" u. Maribors", die gemeinsam diese Eliteveran

Samstag und Sonntag fteht die neue Un- | ftellung des heimischen Teams vorgenommen In den Damenwettbewerben werden die Damen Frau Dr. Kraus, Frau Dr. Rav nit, Frau Babič, Frl. Lirzer, Frl. hribar und Frau Felber die Farben unjerer Drauftadt vertreten. Als Erjat werden noch Frl. Mary Halbärth und Frl. Gregore cherangezogen werden. Die Herrenliste weist die zwölf besten Spie-Ier unferer Stadt auf. Es find dies Sige I, Lehrer, Boš, Dr. Blante, Hol= zinger, B. Halbärth, Boglar, Mastet, Hoffer, Loos, Ing. Rie= pach und Babič jowie Fabjan, Mešiče kund Jng. Mis als Reserven Selbst verständlich ist die Zusammenstellung noch nicht befinitiv, sodaß gewiß noch Abanderun gen porgenommen werben bürften. Gintritts staltung organsieren, haben bereits die Auf- farten werden im Vorverkauf erhältlich jein.

# in der Meisterichaft

In der fportlichen Entwicklung bes GR Mura in Murita Cobota ist nun im heuri= gen Jahr eine Wandlung eingetreten. Nach langen Jahren wird die Fußballmeisterschaft des Vereines wieder an den Meisterschaften des Areises Maribor teilnehmen, um damit ihr zielbewußtes Streben zu dokumentieren. Die heuer neuzusammengestellte Mannschaft ging nicht unvorbereitet in den Kampf, da sie noch vor Eröffnung der Spiele eine Reihe von bemerkenswerten Wettkampfen gegen jämtliche Mariborer Bereine bestritten hatte Die Früchte hievon sind auch nicht ausgeblieben. Im ersten Kampf gegen "Maribor" konnte die Mannschaft zu ganz außergewohn licher Form auflaufen und ein mehr als ehrendes Resultat erzielen. Bebauerlicherweise wurde schon mit dem ersten Spiel die Frage bes Schiedsrichters von neuem angeschnitten. Durch die Nominierung von ausmartigen Spielleitern ermachjen bem Berein, der schließlich in noch höherem Maße mit finanziellen Schwierigkeiten zu famp fen hat als die Mannschaften in den gro-Beren Städten, nicht unbedeutende Ausgaben, die bei den jeweiligen Einnahmen cines Fußballmatches fast ein Drittel bes gefamten Intaffo darftellen. Daß badurch ber Berein arg in die Klemme getrieben wird, ift mehr als einleuchtend. Diese Magnahmen des Schiedsrichterkollegiums würden ja zum Teil gerechtfertigt erscheinen, wenn die Delegierten Spielleiter wirklich Leistungen nach Zürich zu gehen, wo er für den Klub du dieten implande waren, sur die das Kon nen der dortigen Schiedsrichter nicht aus reichen würde. Das lette Punktespiel bewies leider das Gegenteil. Ohne die Fähigkeiten bes vergangenen Sonntag amtierenden Schiedsrichters in Distuffion zu ziehen, moge nur festgestellt werden, daß der fonntagige Fall ein fraffes Beispiel bot, wie sportliches Streben zunichte gemacht wird.

Das Mariborer Schiedsrichterkollegium u. ber M. D. mögen daher endlich einmal bicfe Umftande in Betracht ziehen, und ben Berein vor solchen Ausgaben verschonen Bei Spielen, die einen glatten Berlauf bereits in vorhinein sicher gestellt erscheinen laffen, mogen in erfter Linie beimifche Spiel leiter herangezogen werden. Ansonsten wird der Klub unter der Schwere diefer finanziellen Laften wieder bemüffigt fein, Spiel nach bem anderen abzujagen.

dann feine Rede mehr fein!

Uhr wichtige Spielerversammlung im Café konzert. — 22.05: Kammermusik. — M ü h I Refervemannichaft haben angefichts der |- 20.15: Klaffische Mufit. 22.35: Tangmubrachten. Stimmlich brillierte die Dame im jonntägigen Wettspiele unbedingt zu erschei- | fit. - Touloufe, 19.15: Jazz. - 19.45: fenhaus überführt.

Muras" neuerlicher Gtart nen. Die erste Mannschaft spielt in Mursta Sobota, mährend die Reservemannschaft gegen "Zelezničar" anzutreten hat.

- : Tennisturnier um ben Kormann-Pofol. Sonnt a g, ben 20. b. veranstaltet bie Tennis-Seltion des SK. Zelezničar ein in-ternes Klubturnier um den Wanderpokal der Firma Kormann und um die Klubmei= sterschaft 1931/32. Die beiden Erstplacierien in jeder Konfurrenz erhalten Geichenke. Das Turnier beginnt um 8 Uhr früs.
- : Die tschechostowakische Tennismeister= schaft, an der sich heuer auch unser Spigen= spieler Site I beteiligte, gewann der Japaner Satoh, der in der Schlußrunde jeinen Landsmann Rawach i mit 5:7, 6:1, 6:1 schlagen tonnte. Die Damenmeister= schaft gewann die Deutsche Hilde Krah=
- : Weltreford von Labonmegue. 3m Stadion von Colombes stellte der französische Meisterläufer Ladoumegue über eine Meile mit 3:00.6 einen neuen Weltreford auf; die bisherige Söchstleistung hielt mit 3:02.8 der Amerikaner Conneff.
- : Neue Weltreforde Dig Madisons. Mig Helen Madifon stellte in San Franzisto zwei neue Weltrekorde auf. Sie legte 300 Meter in 3:58 und 500 Meter in 6:43.2
- : Hitrec geht nach Zürich. Der bekannte rechte Verbinder des Zagreber HASK und Mittelstürmer der jugoflawischen Auswahl= elf Sitrec hat sich endgiltig entschlossen, Grashoppers spielen wird.
- SR. Svoboda. Der Sportflub "Svoboveranstaltet am Samstag, den 19. d. um 19 Uhr in den Räumlichkeiten der Restauration Halbwidl eine großes Weinlese= fest, worauf insbesondere alle Mitglieder, Freunde des Klubs und Sportler aufmertsam gemacht werden.
- : GR. Zeleznicar. Beute, Donnerstag um 18 Uhr findet am Sportplat eine wichtige Bujammentunft jämtlicher Fußballer statt.

Freitag, ben 18. September.

2 jubljana, 12.15 und 13: Repro= buzierte Musit. - 18.30: Salon Quintett. - 20.30: Uebertragung aus Beograd. -Bon einer fportlichen Forderung tounte Be ograb, 20: Botalfonzert. 20.0: Ronzert auf Cello und Klavier. — 22: Orches sterkonzert. — W i e n, 19.40: Bolfstümlis : SR. Rapid. Freitag, den 18. d. um 20 ches Konzert. — 21.15: Beethovens Klavier-"Rotovž". Alle Spieler der ersten und der a d e r, 19.45: Bunte Unterhaltungsmusit.

### Die Schönheitstönigin, die ihren Mann erichop



Die frühere amerikanische Schönheitsio nigin, Mrs. Nigon = Rirdlinger it hier zusammen mit ihrer Mutter und ihren Kindern abgebildet. In einem Sotel an der französischen Riviera erschoß sie ih ren Mann, den Theatermagnaten Nirdling ger, wurde aber von dem französischen Schöl fengericht nicht nur freigesprochen, sondern es wurde ihr noch ein Drittel des hinterlas senen Vermögens ihres Gatten von 18 Mil lionen Franken zuerkannt.

Opernarien. — 20.30: Schlager. 23: Ram mermusit. — Bufarest, 19.10: Militär fonzert. — 21: Wagners Oper "Triftan und Jjolde". — Rom, 21: "Die rofige Stadt". Operette von Lombardo und Ranzato. Prag, 19.30: Opernübertragung aus bent Nationaltheater in Brag. — Mailand 19.20: Musikalische Plauderei. — 21: Schlargermusik. — Bubape siche Lieder. — 20.20: Bunte Stunde, banah Rigennerkonsen Bigeunerkonzeri.

Burg-Tonkino: Ab heute die 100%ige iche Militärhumoreste "Wenn bie ten burch die Stadt marschieren Gare Hermann Thiemig, Gretl Theimer, hes. lotte Ander, Ida Büst, Ernst Berebes,

Union-Tonfino: Ab heute das 100% ige denis iche Sprech- und Ton-Melodrama Mil. Liebeslieb". Gustav Fröhlich, Reate

- c. Einweihung einer neuen Alpenhitte. Sonntag, den 20. d. M. wird auf der " Blica" eine vom Slowenischen Alpenverein neuerbaute Alband. neuerbaute Alpenhütte eingeweißt werden. Bon Trboblje werden besondere Autobusse bis Sp. Potenius bis Sv. Katarina fahren.
- c. Zirkus Fijcher in Celje. Mittwoch gin in Celje der Zoo-Zirkus Fischer ein. von der Glacis entstand eine ganze Stadt und Zelten, unter denen der Zirkus selbst und der reichhaltige. er reichhaltige Tiergarten untergebracht nd.
- c. Konzert am 1. Dezember. Der Gesat, b berein in Celje wird am Staatsfeiertage, 1. Dezember ein großes Konzert veranstalten. Es wird bie ten. Es wird dies allen übrigen gicht späschon jest bekanntgegeben, damit nicht pot ter wieder mist ter wieder Migverständnisse entstehen.
- c. Ein Greis von einem Aufo du übersuhr gesahren. Dienstag, den 15. d. M. übersuhr auf der Straße Frankolovo ein Bersons ar auto den 71jährinen Aussilalen Anton Fa auto den 71jährigen Ausdügler Anton Farbor on it aus Frankolovo. Javornik über hörte das Sianal aus Frankolovo. hörte das Signal und konnte nicht rechtzeitig ausweichen, so daß er von dem er umgestoßen und überfahren wurde. Itt eine Gehirnerschütterung, Rippensche. und sonstige Berlegungen am ganden brache Man lud ihn sosort auf bas Auto und te ihn nach Care auf das Auto und te ihn nach Celje ins Allgemeine Franken haus, wo er ober in Allgemeine Tage haus, wo er aber schon am nächken Tage seinen schweren Berletzungen erlag.
- c. Unfall, In Smarjeta bei Ringste 69jage plice stürzte in ihrer Wohnung die 68jäherige Besitzerin Antonija P I an inc hrach. glidslich, daß is in inchanging gein brach. glidlich, daß sie sich das linke Bein Kran-Sie wurde nach Celse ins Allgemeine Kran-kenhaus Kkanta

# Lokale Chronik

Donnerstag, den 17. Geptember

# Gräßliches Unglück

Eine Frau mit dem Kopf in die Zirkularsäge geraten — Hoffnungsloser Zustand der Schwerverletten

Studenci ein gräßliches Unglück. In ver Kralja Petra cesta war die 29jährige Brun werten wurde furchtbar zugerichtet. nenmeistersgattin Aloisie Sintovič mit dem Holdzutragen bei einer Zirkularläge beichäftigt. Während der Arbeit bückte Zähne der im Betrieb stehenden Zirkular- Zustand trostlos.

Begen 9 Uhr vormittags ereignete sich in jäge am Haar und riffen die unglückliche Frau mit fich. Der Ropf der Bedauernsgrauenhaften Verletungen blieb die Frau in ihrem Blute liegen. Die sofort barauf eingetroffene Rettungsabteilung nahm umlich die Frau, um unterhals der Säge das gehends die Ueberführung der Schwerverbold wegzuschaffen. Hiebei erfaßten sie die letten in das Krankenhaus vor, doch ist ihr

### Mariborer Schützen in Beograd

Unläßlich bes 20. staatlichen Wettschiekens, das bergangenen Sonntag in Beograd tattsand, erzieiten die Bertreter bes Mariborer Schützenvereines wieder bemerkens berte Erfolge. Die Vertretung des Mariborer Schüßenvereines seste sich aus ben Durch Grof. Ce ji n i k, Clauko Ni e j a, Dusan Hinië, Tone Majer und Ro-bert n Ginië, Tone Majer und Robert Bufman i & zusammen. Die Genann ten plazierten sich im Schießen auf die Bereinste Bereinsicheibe neuerdings auf dem beachbie on britten Plat. Im Schießen auf bie allgemeine Scheibe, an dem sich 400 Schulen beteiligten, erzielten unsere Schütsten überaus ehrenvolle Preise. Prof. C e = n i t errang ben zweiten Plat, Dusan in is besetzte ben 13., Robert But ma nic den 15. und Anton Majer den 26. Plat. In Schießen auf die Siegerscheibe placierte sich Prof. Ce st n i f an 10. Stelsele, mother ich Prof. Ce st n i f an 10. Stelsele, mother ich Prof. Stelsele, mother le, während Robert Butmanie den 15. Breig der Mobert Butmanie Bett Preis dabontrug. Auch in den übrigen Wett bewerham ihrraus bewerben schnitten unsere Schügen überaus ehrenvoll ab und bekräftigten aufs neue ihten Auf im jugoslawischen Schießsport.

# Neue Autobuslinie

Die Städtische Autobusunternehmung erösinet Samstag, den 19. d. eine neue Autobuslinie, die die Strecke Maribor—St. II— Staatsgrenze zweimal am Tage befahren den Miese Linie verkehrt vorläufig nur jeden Mittwoch, Samstag u. Sonntag sowie an Feiertagen.

Der Wagen fährt von Maribor-Hauptplatz m 730 gen fährt von Maribor-Hauptplatz um 7.35 und 12.15 bezw. vom Hauptbasnhof um 7.35 und 12.15 bezw. vom Hauptbasnhof um 7.35 und 12.15 bezw. vom Juni. Et. 31/2-Staatsorand 12.20 ab und trifft in St. 31/2-Staatsgrenze um 8.20 und 13.05 Uhr ein. Absahrt von St. Flisstaatsgrenze um 8.30 und 14.30. Ankunst in Maribor-Hauptplatz um 9.20 Untunft in Mar bor-Dungshilt in fosos: und 15.20 Uhr. Der Autobus hält in Košati, Pešnica, Jelenče, Cirknica, Siri-hovec und Bešnica, Jelenče, Cirknica, Sirihovec und am Bahnhof in St. Ilj. Der Fahr dreis betram Bahnhof in St. Ilj. Der Fahr preis beträgt für die ganze Strede 10 Dinar dro Beriagt für die ganze Strede 10 Dinar bro Berfon, für den Berfehr mit den Zwischenitation, für den Berfehr mit den Bilometer. henstationen jedoch 80 Para per Kilometer. der Bagen hat vormittags an der Staatsdenze Anichluß an die österreichische Autonach Gras und Radfersburg.

An den obermähnten Tagen entfallen die Kahrten auf der Linie Maribor—Pesnica, Rend an den übrigen Tagen, d. h. Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, die bisferies und Freitag, bie biskerige Fahrordnung vorläufig noch in

### Fahrtbegünftigungen für Arbeitslose

Im 1. October tritt das neue Reglement et die Fahrtbegünstigungen für Arbeits-le in austen Fregünstigungen für Arbeitsin Kraft. Personen, die sich auf Arbeit-besinden ber desinden, wird der halbe Fahrpreis in der desinden, wird der halbe Fahrpreis der dritten Wagenklasse oder dritten Klasse der im der Bagenklasse oder dritten Schis der ditten Bagenslasse oder dritten Schif se ging taatlichen Betrieb befindlichen Schif dag dann gewährt, wenn sie zweis Behalisoung nach ihrem ständigen Ausents Nach den außerhalb desselben reisen. And der außerhalb desselben erhalten Bestimmungen dieses Reglements erhalten ab 1. Oktober stellenlose Arbeiter bie enting 1. Oktober stellenlose Arbeiter die entsprechenden Bescheinigungen seitens der differer: anden Bescheinigungen seitens öffentlichen Arbeitsbörsen sowie deren Filialen und Exposituren, in Orten bagegen, bo sich inig. vo sich iolche nicht befinden, seitens der Ge-

Die Gemeindeäunter bew. Stadtmagistrate tönnen solche Bescheinigungen nur für Reisen bis zur wöcket eine der bis zur wöcket eine Reicheinigungen der bis zur westelle aus-

ftellen, ausgenommen in Fällen, wenn der Bestimmungsort näher liegt als die Arbeitsbörsenstelle. Diese Magnahme wurde deshalb getroffen, weil die Gemeindebehörden über die Verhältniffe am Arbeitsmarkt nicht so genau informiert sind wie die Arbeitsbörsen und deshalb solche Momente nicht jo gut beurteilen können. Die Stellenlofen ha= ben auf der Reise außer der erwähnten Besscheinigung auch das Arbeitsbuch (Bescheisnigung samt Lichtbild) mitzusühren.

Aemter für Arbeiterversicherung, Bescheinigung zweds Erlangung von Fahrbegunitigungen auszustellen, auf.

- m. Autorisation. Durch Defret bes Ministeriums für öffentliche Arbeiten murde bem bestbefannten hiefigen Ingenieur und Stadt baumeister herrn Rudolf Riffmann jun. das Recht zur Ausübung der Bivilpragis im Bauingenieurfache im Sinne des Erlasses über die autorisierten Ingenieure und Architekten erteilt.
- m. Das Amtsblatt für bas Draubanat veröffentlicht in seiner Nummer 52 u. a. bas Befet über die Ausnützung der Bafferfrafte, in der Nummer 53 die Verfassung des Königreiches Jugoslawien und das Geset über die Beränderung in der administra tiven Einteilung bes Staates; in der Rummer 55 das neue Wahlgeset und die Er= nennung von Kommiffaren für die Kontrolle der Obstausfuhr.
- m. Un ben Mariborer Bolts- und Burgerichulen murben mit Beginn bes heurigen Schuljahres 3132 Schüler und Schüle= rinnen eingeschrieben, und zwar wurden au ben Bolfsschulen 2190, an ben Bürgerschu-Ien 942 Schüler bzw. Schülerinnen eingeschrieben.
- m. Afrobaten zeigen ihre Runft. Allabend= lich um 20 Uhr veranstalten nun auch in Maribor (in der Tattenbachova ulica) die Afrobaten aus Ježica bei Ljubljana Borftellungen, in benen fie ihre auffehenerregen= ben Fertigfeiten am Geil gum Beften geben. Die drei Rünftler übertreffen in ihren Darbietungen bas bisher in Maribor Gejehene.
- m. Begünftigung für bie Sotolvereine. Auf Grund ber Ermächtigung bes Finanggesethes hat der Finanzminister im Ginvernehmen mit dem Unterrichtsminifter ein Reglement unterzeichnet, wonach der Sokolverband des Königreiches Jugojlawien die Kohle für die Beheizung seiner Turnfäle aus den staatlichen Kohlenwerken unentgelt lich beziehen fann.
- m. Seltenes Beibmannsheil. Der Fahrmann herr Jojef & i t t e I erlegte diefer Tage in der Umgebung von Sv. Lovrenc einen prächtigen Fischadler (Pandeon Maliaetus). Der Prachtvogel hat eine Spann= weite von 1.72 Meter und stellt für unsere Gegenden eine Rarität von besonderem Wert bar. Der Fischabler hauft an ben Ufern bes Schwarzen Meeres und taucht nur selten an den Gestaden der unteren Donau auf. Ein junger Fischadler tonnte im Jahre 1924 von Herrn Forstinspektor Urbas bei den Teichen der Herrschaft Race erlegt werden. Das Prachtstüd wird zurzeit vom hiefigen Braparator herrn 3 i r i n g e r ausgestopft und wird bemnächst ausgestellt
- m. Berteuerung ber Rauchwaren. Die staailiche Monopolverwaltung hat für einlen bis dur nächsten Arbeitsbörsenstelle auß- Morava-Zigarettentabak von 300 auf 325, schienen.

Zeta-Tabak von 250 auf 275 und für Dunav-Pfeifentabat von 80 auf 100 Dinar per Kilo erhöht. Damit im Zusammenhang er-höht sich auch ber Preis für Zigaretten, und zwar für die Morava von 30 auf 35, Zeta bon 25 auf 30 und Sava von 15 auf 17.5 Bara per Stud (ein Gramm Tabat).

m. Berbotene Bublifationen. Das Innen ministerium hat laut Amtsblatt bes Draubanats die Einfuhr und Berbreitung des Bu ches "Aus dem Kampfe um den selbständi= gen Staat Kroatien" von Dr. Ante Ba-velic, erschienen in Wien, und den im Biper-Berlag in München erichienenen Romanes "A p i 3 und & ft e" bon Bruno Brehm für des Staatsgebiet Jugoslawiens verboten. Ebenfo murde die Ginfuhr ber in Paris erschienenden Revue "La Jeune Ma= cedonie" verboten. Beitere Berbote erftretten sich auf die Sofioter Tageszeitung "Ma= tedonija" und auf die von Karl Strupp herausgegebene Broschüre "La situation jurisbique des Macedoniens en Yougostavie".

### PALAIS DE DANSE SCHLAGER-PROGRAMM

- m. Frembenverfehr. In der erften Gep: temberhälfte murben am hiefigen Melbeamt Mit 1. Oftober hört somit das Recht der 1115 Fremde angemelbet, hievon 249 Ausländer.
  - \* Graue Saare? Durch fachgemäße Farbung erhalten Sie wieder Ihre natürliche Haarfarbe. Garantiert haltbar und billig. Koftenloje Austunft im Spezial-Färbe- und Dauerwellen=Salon E. Mare 8, Gosposta
  - m. Der Winter naht . . . Diefer Tage wurden auf den Aeckern unweit von Rogoza fechs Wildganse gesichtet. Wieber ein Zeichen des nahenden Winters.
  - m. Rarambol zweier Araftwagen. Geftern abends stießen an ber Ede ber Masarptova und der Verstovsekova ulica zwei Personenautos zujammen, wobei zum Glud nur die Rotflügel beider Kraftsahrzeuge in Mitleibenschaft gezogen wurden. Die Leidtragenden find der Gafthausbesitzerssohn Ferdo B ož i č, ber ben Schaben an feinem Bagen auf 6000 Dinar schätt, und ber Autotagi= inhaber Bogomir G o r j a t, bessen Tari beim Karambol noch ärger beschäbigt wor= ben sein foll, da ber Schaben angeblich eine Sohe von 20.000 Dinar erreicht.
  - m. In ein Schaff heißen Baffers fturgte gestern in Pobrezje die 11/2 jährige Jvanka Buntuh. Die Rleine relitt hiebei erhebliche Verbrühungen am ganzen Körper. Im febr ernften Buftand murbe bas arme Rind ins Krantenhaus überführt.
  - m. Bon einer hohen Leiter fturgte geftern ber bei einem Neubau beschäftigte Biegelarbeiter Josef Bo z n i t, wobei er Berlet-Bungen am Oberkörper bavontrug. Er murbe im Krankenhaus untergebracht.
  - m. Fahrraddiebstahl. Dem Befiger Cyrill Bregnitaus Soce fam gestern aus dem Flur des Hauses Aleksandrova cesta 12 ein Fahrrad im Werte von 700 Dinar abhanden Bom Tater fehlt jede Spur.
  - Uhr: Feuchtigfeitsmeffer + 2, Barometerstand 746, Temperatur + 12, Windrichtung DB., Bewöltung ganz, Niederschlag 0, Um-
  - \* Regelbahn beim Senica, Tattenbachona 5 wegen vollständiger Renovierung einige Tage gesperrt!
  - \* Seute, Donnerstag, Autojugeftion unb vollständig neue misteriofe Experimente bes herrn S v e n g a l i in ber Belita Ra=

# Bücherschau

b. Tumač k zakonu o zemljiško-knjižnim diobama, odpisima i pritpisima i k pravilniku za vodjenje zemljišnih knjiga. In froatischer Sprache ist bei der Tipografija, Zagreb, Preobrazensta 6, aus ber Feber bes Universitätsprofessor. Dr. M. Kosutie Dieser Ausleger jum Geset über die grundbücherli= chen Teilungen, Abschreibungen und Bufate und gum Normativ für die Führung ber wie ein Sbiot aus!" Grundbücher zum Breife von 100 Dinar er-

### Aus Bini

- p. Bermählung. Dieser Tage wurde in ber Stadtpfarrfirche der Besitzer Anton B um e z aus Podvinci mit Frl. Gerefa L en a r t, der Schwester des hiefigen Großfaufmannes Herrn Lenart, getraut. Als Trauzeugen fungierten der Großkaufmann herr Len art und der Bahnbeamte herr Ig. Repič. Unjere Glüdwüniche!
- p. Todesfall. In Podvinci verschied dieser Tage die 30jährige Besitzerin Gera Č e h. Die Verftorbene hinterlägt vier tleine Rin-
- p. Personalnachrichten. In Ptuj weilt ber befannte Glavift ber Universität in Bratis slava Herr Dr. Franz W o I I m a n n. Zu gleicher Zeit ist auch ber Konservator Herr Dr. S t e I e aus Ljubljana eingetroffen, ber die Restaurationsarbeiten in ber Minoritenfirche leitet.
- p. Bon einem hohen Birnbaum fturgte ber 18jährige Besitzerssohn Anton Pobho 3. n i t, mobei er einen Bruch bes linken Unterarmes erlitt.
- p. Der Berein zur Erhaltung ber hiftoris ichen St. Rochus-Kirche halt am 20. d. D. im Gasthause Straschill in Breg die ordentliche Jahreshauptversammlung ab.
- p. Jünglinge bes Jahrganges 1912, die ständig im Bereiche ber Gemeinde Breg wo5 nen, haben fich bis jum 20. d. beim Gemein beamte in Breg zwecks Eintragung in das Berzeichnis der Militärpflichtigen zu melden

# Alus Varaždin

- v. Autobusverkehr Baražbin—Križevci. Mit 15. b. wurde der Autobusverkehr auf der obigen Strede wieber aufgenommen. Der Wagen wird dreimal in der Woche, u. zwar Dienstag, Donnerstag und Samstag verkehren. Die Abfahrt erfolgt um 6 Uhr pon Baraždin bezw. um 10 Uhr von Kris ževci, Antunft um 8.30 Ur in Križevci und in Baraždin um 12.30 Uhr. Der Wagen wird in Barazbinste Toplice, Gor. Rijeta und Co. Petar-Drehovac halten. Fahrpreis 1 Dinar per Rilometer. Gepad 5 Dinar.
- v. Tragischer Tob eines Balbauffehers. Der 58jährige Balbauffeher Iban Bof a. ve c ging Freitag frühmorgens in ben fog. Marusje-Bald bei Catobec, um Ruten ab. zuschneiben. Da er längere Zeit nicht zurüdfehrte, hielt man Rachschau. Posavec wurde balb barauf tot neben feinem Gewehr vorgefunden. Die Kommission, die sich balb am Tatort einfand, ftellte feft, bag Bofavec bas Gewehr an einen Strauch angelehnt hatte und als er biefes beim Rachhausegehen mitnehmen wollte, zog er es zweifellos hervor, wobei bas an einem Aestchen steden gebliebene Züngel angezogen murbe und ber Schuf los ging, ber ben fo tragischen Tob bes Mannes verursachte.
- b. Töblicher Unfall eines Anaben. Der Siährige Bauernsohn Avonto Rorenis aus Baraždin brijeg berührte mit ber Hand ein Mühlrad, wobei er von diesem erfaßt und mitgeriffen wurde. Der Anabe, bem ber Bruftforb hiebei eingebrudt wurde, erlag balb barauf ber Berletung.
- v. Im Tomofi-Rino gelangt am 19. und m. Wetterbericht vom 17. September 8 20. d. ber ausgezeichnete kulturhistorische Tierfilm Rango" aus ben Urmalbern Sumatras zur Vorführung. Die - Hauptrolle spielt ein kleiner Affe.

# Geitere Ede

Bater: "Sieh', mein Sohn, du tannft und barfft nur jo viel trinten, daß du ,niemals' wie g. B. bort bruben ftatt zwei Manner vier fiehft!"

Sohn: "Aber Bater, da sitt doch nur ein Mann."

### Rindermund.

"Die heißt benn die Mutter von ber Ferfel?"

"Junge, bas ift boch bie Sau. Bie tommft denn zu die Frage?

"Ja Mutter, bu haft mir boch gestern Ferfel genannt!"

Reingefallen.

"Alfo, Fraulein! Den hut wollen Sie mit boch wohl nicht andrehen, da sehe ich ja

"Ach, das ist ja Ihr alter Sut, mit dem Sie gefommen find!"

# Wirtschaftliche Rundschau

# Der Export unserer Algrarprodutte

Rüdwirkungen ber Depreffion auf die Ausfuhr aus bem Draubanat

36. Die Rammer filr Handel, Gewerbe und Industrie in Ljubljana hat eine interes fante Prognose für die diesjährige Ausfuhrtampagne in Agrarprodutten des Draubanates verfaßt. Die Aussichten für die Bobnenernte find bemnach wegen ber langandauernden Dürre nicht fehr gunftig. In Anbetracht der niedrigen Preise, die aus Bulgarien, Polen und Rumänien angeboten werden, dürfte die Aussuhr in diesem Artitel nicht febr ftart fein. Der Erport dürfte eiwa 70 Waggons betragen, wobei mit einem weiteren Breisabfall gerechnet werden muß. Der Wert des Bohnenerportes bürfte 11/2 Millionen Dinar taum aber-

Das Rartoffelergebnis wird quantitabio gunftig fein. Man fann mit einem ftarten Erport in die füdlichen Teile Jugo lawiens rechnen, ebenjo mit der Ausfuhr nach Italien, im Falle bas Ginfuhrverbot dort aufgehoben wird. Die ifalienische Rartoffelernte hat burch die Sige ftart gelitten, und man fann baber mit einem entiprecendem Bedarfe rechnen.

Die Db ft a u 3 f u h r burfte nach dem heutigen Stande etwa 200 Baggon frische Pflaumen, 2000 Baggon Tafelapfel und 500 Waggon Moftapfel beiragen. Der Erport hat infolge ber guten Obsternte in den nördlichen Staaten und infolge ber starfen Wirtschaftsfrise mit großen Schwierigkeiten gu fampfen. Die Breife find im Berjaltnis dum Borjahr ftart gejunten, jo bag bas Gintommen aus ber Obstausfuhr mit nur 50 Millionen Dinar beziffert werden fann. Bei Raffen wird eine Refordernte erwartet und man tann einen Export von 100 Baggons im Werte von 61 Millionen Dinar berechnen.

Die W e in I e f e mird ein befferes Er= gebnis aufweisen als im Borjahre, doch können die kühleren Tage leicht Schäden verursachen. Die Exportaussichten nach Desterreich sind schwach, da dort in diesem Jahre eine Refordlese bei start abgeschwächtem Konjum erwartet wird.

Der Biehbest and wird wahrscheinlich infolge Berringerung ber Futterernte vertleinert werden, doch find die Export. aussichten auch jetzt noch ungünstig, so daß die Ausfuhr in die nordlichen Staaten berzeit fast nicht konveniert. Man erwartet ein weiteres Fallen der Exportpreise. Das öfterreichische System ber Kontingentierung hat Budem unfere Ausfuhr noch mehr erichwert. wurde auf ben Konferengen achielgudend er-

Infolge der hohen Zölle in Deutschland und Defterreich tommt die Ausfuhr von Butter überhaupt nicht in Betracht, tropdem die Milchwirtschaft jehr gut organifiert ift. Much behindern die hoben beimiichen Marktpreise die Ausfuhrmöglichkeiten. Die Ausfuhr von M i I ch, die in früheren Jahren besonders aus Maribor bebeutend war, ift jest fast volltommen eingestellt. Die Broduttion von verichiedenen Ra fe for- gegangen und wird taum bie Salfte ber t e n ift bereits febr weit fortgeschritten, fo borjährigen Ausfuhr erreichen.

daß hier ein neuer Ausfugrzweig entstehen

Infolge ber ftarten Durre hat bie Musfuhr von getrodneten Schwämmen heuer keine Aussicht auf Erfolg. Im besten Falle dürfte das Exportquantum 100.000 fg beiragen und einen Gegenwert von 5 Millionen Dinar einbringen.

Die Ausfuhr bon G i er n in bie norblichen Staaten hat fast volltommen aufgehört, tropbem Bulgarien berzeit faft 80% leiner Produktion nach Deutschland exportiert. Italien dürfte in diefer und der tommenden Saison ber Sauptabnehmer für Gier fein. Die Aussuhr ift fehr ftart gurud-

### Gedanken über ein aktuelles Thema

eine mangloje Unterhaltung, um einen in Finangfragen erfahrenen hiefigen Fachmann auf dieses Thema zu lenten. Rachstebend feien die ausgesprochenen Webanten wiebergegefen.

Antartie wurde in Deutschland zum geflügelten Wort, als im Juli die Notverordnungen einander überfturgten. Der urfprüng liche Ginn biefes Wortes, mit eigenen Brodutten auszutommen, wurde teils absichtlich, teils unabsichtlich febr erweitert und erhielt fast die Bedeutung der Selbsthilfe. Die unverständlichste Handlung und Berfügung wurde mit biefem Zauberwort begrundet. Man sperrte die Banken, unterband die Aus reife, ließ bie Bantrate emporichnellen, emp fahl bem Landwirt, die Ernte nicht zu verschleudern, ohne ihm jedoch babei zu empfehlen, wie er die Steuern bezahlen foll, deren Berzug mit monatlich 10% belegt war. Dieje Berfügungen verhinderten eine augen blidliche Katastrophe, ohne die Krise und die brohenden Gefahren eines troftlosen Binters zu beseitigen.

Dag in der Zeit des Rundfunts und phan taftischer Berkehrsmöglichkeiten sowie ber Berbundenheit ber Birtichaftstörper untereinander die Autartie weder einem einzelnen biefer Körper, noch ber Gesamtheit nügen tann, dürfte ichon ber Bang ber legten Ereigniffe bewiesen haben.

Frantre ich hat feinen Gelbmartt abgeschloffen und ben Golbstrom gur fruchtlojen Gintellerung in die Banque de France geleitet. Auf alle Argumente der Schickjals= verbundenheit mit den übrigen Bölfern

Giner unserer Mitarbeiter benütte | tlatt, auch Ratastrophen anderer Bolfer tonnten die Interessen Frankreichs nicht be-rubren. Wie irrig biese Autartie ift, geht am besten baraus hervor, daß der große Reich: tum Franfreichs neben bem Buflug an Revarationsgold auf bem Frembenverkehr, insbesondere aber auf der Ausfuhr der Lugusartifel beruht, an benen 60—80% ver-bient werden, während die übrigen Länder an ber Musfuhr ihrer Produtte wenig gewinnen ober jogar unter bem Inlandspreis ausführen. Wenn biefe Lanber nicht mehr in ber Lage sein werben, die Luxudartikel au bezahlen, muß ber Sinn biefer Antartie gujammenbrechen.

> haben sich in ben Industrieftaaten ichon bie bofen Folgen einer ungetigemäßen Autartie eingestellt und laffen fich biefe in ber Autartie des Goldes mit Scherheit erwarten, so ergab sich in den Agrarstaaten bes Donaubedens ein vollständiges Fiasto. Gine junge Induftrie murbe durch Schutyzölle wohl gehalten, belaftete aber bieje Stan en bei ben handelsvertragsverhandlungen, wo es barum ging, bei ben großen Konsumenten den Absatz agrarischer Erzeug niffe zu sichern. Saben fich nun in Zeiten agrarischer Ueberproduktion die Konsumenten nach einer Richtung festgelegt, jo ift es febr ichwer, ben verlorenen Martt wieber zu gewinnen. Bu Beginn biefes Jahres wur be die Gründung eines Agrarblod's feitens der Industriestaaten als willtommener Unlag ju Repreffalien benütt. In Beiten ber Baiffe zerfallen bie Rartelle, und es ift beffer, seine Bare jum Tagespreis zu verschlen bern, als den Preis zu halten, um diese Ba-

den Wertpapieren auf allen Börsen der Belt

Bie weitblidend gegenüber bem enghets gigen Standpunkt ber fontinentalen Staaten die Angelfachsen ericheinen, zeigt bas Bor gehen der Amerikaner, die die Repa rationen opferten, um die Kontinuität bes Warenaustausches der Bölfer zu sichern. Das sie dabei nicht an den rumänischen Beigen bachten, ersieht man wohl an bem letten großen Beizenangebot an Deutschland, bas einen breieinhalbjährigen Rredit vorfieht. Die Monroedoktrin erscheint demnach durch den Rekord der kontinentalen Autarkien

Eine gesunde Ausnahme bildet lediglich die Selbsthilfe Englands, das in radis kaler Weise seinen Kredit herstellte, abet nicht in der Absicht, diesen Kredit selbst di konsumieren, sondern auch weiter in mit diesem Kredit die Walt biesem Kredit die Welt zu versorgen. Darin tönnte man den Wink für Europa erblidelt, durch Schaffle durch Schaffung möglichft großer Bolleingel ten einen intensiven Barenaustausch du et möglichen. Nur der Freihandel fann eine gleichmäßige Verbilligung der Waren, Steis gerung des Konsums, Linderung der Arbeits losigkeit und damit Sicherung vor dem Ges spenst des Bollsconierung vor dem Ges fpenft des Bolichewismus bringen.

### Eingaben an die Handels. fammer

Die Handels-, Gewerbe- und Industrie fammer in Ljubljana teilt mit, daß im Gin ne des Targesetes alle E i n g a b e n um Ausstellung von Bestätigungen mit einem 5. und die Bestätigungen selbst mit einem 2. Dingrstember 2-Dinarstempel zu versehen sind, mahreib die Manipulationsgebühr für jede Beldeinigung 5 Dinar beträgt. Die Tare für eine solche Belcheinigung 5 Die Belcheinigung 5 Die Belcheinigung ist die Belcheinigung ist die Belcheinigung der die Belc solche Bescheinigung beträgt somit 30 Die nar. Die Legitimationen von Handelsreis senden sind mit 10 Die fenden find mit 10 Dinar du ftempeln, sodal in diesem Falle die Tage 20 Dinar aus macht. Da guf das Tage 20 Dinar aus macht. Da auf das Ursprungszeugnis ein 5-Dinaritempol 5-Dinarstempel zu kleben ist, ermäßigt um hier die Gebühr auf 15 Dinar. Gesuche ber Musstellung von mehreren Ezemplaren per cinen oder guden ger einen oder anderen Bescheinigung sind nut mit einem 5-Dinarstempel zu verseben.

Ferner macht die Kammer jene Firmen, die die Be freiung von der Entrichtung der Um so het der Um jat steuer für 30 Ilfreie und nicht für der Mangenten und nicht für den Weiterverkauf bestimmten Baren zu ermisten Waren zu erwirken wünschen, darauf auf merksam, daß in der Eingabe um die Aus-stellung der entsprechenden Bescheinigung für jede Sendung gesondert die Waren der Reihe nach und mangen ber Reihe nach und mengenmäßig anduführen find. Gleichzeitig ist eine Angeleichte sind. Gleichzeitig ist die Erklärung beizusigen, daß die betreffende Ware tatsächlich nut für eigene Industriezwecke und nicht für den Weiterverkauf verwanden und nicht gei Koh Weiterverkauf verwendet wird. Bei führen, stoffen und Halbsabrikaten ift angulug biefür die Herstellung welcher Erzeugung jelben verwendet werden. Falls die Firmen wünschen, daß für die Einfuhr von frakten, stoffen, die ständig und sutzessive bezogen werden, eine generelle Bescheinigung für die Dauer von seche werden, wird, zu mussen. Schulbeispiele dafür hat man bei Dauer von sechs Monaten ausgestellt wird,

### Die Frau zwischen zwei Welten Roman von Qubwig von 28 ohl.

Copyright by Carl Duncker Verlag, Berila. (38. Fortfehung.)

"Sie sollten sich schämen, Mig Martus",

Die Aufsichtsbame lachte.

"Ich habe mich vorhin geirrt", sagte sie hölnisch. "Jest erft find die beiden zusammen, die zusammengehören - Riggervolk!"

Sie zuckte die Achseln und ging langsam die Treppe hinunter. Topin drückte den Woll topf fester an Stfelas Bruft.

Gine bide Trane vollte über ihre buntelbraune Bade.

Gifela gab ihr einen Rug.

"Romm du mir", fagte fie.

Aber Topsh war anderer Meinung. "Bielen Dant, Missus — aber ich nicht tommen zu Ihnen — Missus zu mir tom-

men! Ich laden Missus ein!" "Gut - ich nehme an", sagte Gisela be-

Das Zimmer Topins lag gang unten im Erdgeschoß. Es war eigentlich eher ein Ber-

Aber gleichzeitig war es ein Museum von Herrlichkeiten.

te als Bandschmud — barunte stand auf bem eingebilbbeten Frauenzimmer! einem Tischchen, das fiber vier völlig uns

gleiche Beine verstigte, eine Schale mit Obst. "Leisel" "Leisel" "Aber ja, drängt doch nicht jo — wir voll und nicht ohne Stolz. "Köchin eine kommen schon rechtzeitig Jin." Gans. Sier find Cafes!"

Sie holte einen huttarton hervor, auf dessen Boden vereinzelte braune berumlagen.

Höflich griff Gifela zu.

Topin betrachtete fie jegr aufmerkjam.

"Ich Ihnen fehr dantbar für alles", jagte sie ernsthaft. "Sie immer gut du mir nicht wie die anderen, Niggermädchen bier fein feine großartige Sache."

Gisela lächelte. "Tut wohl", sagte Topsy todernst. "Wenn Missus lächeln, Sie mich nicht auslachen. Wenn Missus ernst — nicht schimpfen wie Martus. Sie immer gut."

Gifela fuhr bem niedlichen Madel durch ben Kraustopf.

Mehrmals sette sie an, um etwas zu sagen. Sie konnte nicht. Sie konnte noch nicht. Es war alles noch unausgeglichen - unfertig - unreif.

Um diese Beit schlich Milly Martus, fich vorsichtig umsekend, in Gifelas Zimmer und begann ihre Sachen zu burchjuchen. Man mußte wiffen, woran man war.

Und wenn es wirklich biefe Person war Gin riefiger, blutroter Seidenfächer prang möchte ... bann wurde man es ihr zeigen, hindernis.

"Macht doch vorwärts.

Du bist wohl irre? Was son die Geheimnistuerei! Die nächste Polizeiwache ist 'ne halbe Stunde weit weg. Man sieht noch hier nie 'n Bobby!"

Gin dunkler Klumpen ichob fich vor. Leife, wie auf Ragenpfoten, schlichen heran — schattenhaft folgten einzelne Be-

Frauen waren es - alle. Meift Arbeiterinnen.

An der Spitze marichierte ein kleines bebrilltes Wefen mit einem Budel. Das war Miß Ethel Ludy, die zweite

Borfigende des Frauenvereins. Immer neue Alumpen von Frauen folgten.

Dreihundert — vierhundert mochten es

Unzählbar erschienen sie im schwachen Licht der Straße. Da - - lag die Fabrit. Der Portier?

"Laßt mich 'ran", sagte Maud Bebsters Stimme. "Ich tenne ihn."

Aber man hörte nicht auf fe. Es ging mur - Milly Markus betete, daß fie es fein wie ein Murren durch biefe Schar. Das erste

Eine flingelte. Johnson, ber Bortier, trat heraus. "Bas ift denn los? Wer -

Sechs, acht Weiber hingen an seinem hin - an seinen Armen. Sie schlepp en ihn ter das Bortierhaus und banden er Gitter fest. Sein Taschentuch bekam er in den Mund gestapft

Die anderen brängten, so leile es ging, in n Fabrithof ben Fabrithof. "Wo ist sie?"

"Da - oben im britten Stod."

"Sechs gehen 'rauf und hohen sie runter! abt ihr den Sekrar "Hier ist er. Der Portier hatte ihn in bet Habt ihr den Schluffelbund?"

Tajde."

Ethel Ludy hatte einen guten Offigier all geben.

Sie stand, breitbeinig, wie ein Mann ba

Haud Bebster Jatte mit hingungen und befahl.

wollen. Aber sie staf in einem Schwarm von Weibern und formet in einem Schwarm Weibern und konnte kaum atmen. jagie eint "Es kann nicht lange dauernd", jagie eint

aufgeregte Stimme noben ihr.

"Sie mussen sie aleich unten haben", with derholte die unsgeregte Stimme. "Was with eigenblich mit ihr asmacht?"

ist im Ansuchen zu vermerken, welche Warenarten und in welchen Mengen die Firmen voraussichtlich in dieser Zeit einzuführen gedenken.

Die Bestätigung zweds zollfreier Einfuhr der Baren werden getrennt von den Beiheinigungen zwecks Befreiung von der Ent richtung der Warenumjahsteuer ausgestellt. Gine gemeinsame Bescheinigung wird nur dann ausgestellt, wenn die Partei dies ausbrüdlich wünscht und in ihrer Eingabe er-Mart, daß sie die betreffende Ware für eigene Zwecke und nicht für den Weiterverduj benötigt. Die beiden Bescheinigungen lind streng von einander zu unterscheiben.

X Rentenstener für bas Jahr 1931. Die Sieuerverwaltung in Maribor teilt mit, daß für deren Bereich das Berzeichnis der Rentensteuerpflichtigen für das Steuerjahr 1931 fertiggestellt murde und in der Steuervervaltung, Zimmer 1 a, vom 21. bis 28. b. während der Amtsstunden in dasselbe Einicht genommen werden tann. Die Steuerbilichtigen werben barauf aufmerksam gemacht, daß zweds Entrichtung der Steuer besondere Zahlungsaufträge zugestellt werben, Gegen die Höhe der Steuergrundlage und der bemessenen Steuer tann binnen 30 Lagen nach Erhalt bes Zahlungsauftrages Belchwerde eingelegt werden. Die Beschwerden sind mit einem 20-Dinarstempel zu ver-

Der Beizenverlauf im Inland. (Erläuferungen zur Durchführungsverordnung hes Finanzeninisters.) Auf Grund von Art. der Berordnung des Finanzministers zur Durchsuhrung des Gesetzes über den Weidenverlauf im Inland hat das Finanzinis nisterium an alle Finanzdirectionen ein Rundig Kundichreiben gerichtet, dessen wichtigste Be dimmungen find: Für verdorbenes und jum menihlichen Genuß ungeeignetes Mehl wird die Nachtahlung nicht geleistet. Die Auf-nahme den geleistet. Die Aufnahme der Weizenvorräte wird nur bei Müh lea, nicht aber bei Händlern und Bäckern burch & weil biese ihre Vorräte nur burch die Brid. Aktiengesellschaft verkausen tonnen. Die Aufnahme der Mehlvorräte erfolgt nur nach vorheriger Anmeldung; ohne biese nur im Talle des Verdachts ungenestieber Gebahrung. Wenn jemand unanom Ueberichuß über 200 kg die Nachsah-ung erhob-

mer von Weizenvorräten einer Erzeugung (1,262.000 q) wird auf 315.000 q geschätt, mulfen dieje behufs Nachahlung anmelden, und zwar in Amerika 35.000 in Deutschland Bei gemischtem Wehl (zwei Drittel Beizen und ein Drittel Roggen ober Gerste wird die Nachzahlung nur für den Anteil erhoben, ben der Weizen bilbet.

X Die Hopfenernte 1931. Durch bas ungünstige Wetter im Monate August haben fich die Aussichten der heurigen Hopfenwelt- die Nachfrage nach Primahopfen das Angeernte um ungefähr ein Biertel des erwar- bot bald überschreiten. teten Ertrages verringert. Der Rüdgang ge-

Beizenvorrate nicht anzumelben Eigentü- genüber ben Schätzungen vom 1. August 40.000, in der Tschechoslowakei 70.000, ut Jugoflawien 20.000, in Polen 15.000, in Frankreich 16.000 und in Belgien 9.000 g. Der Welternteertrag wird somit auf 947.000 q veranschlagt, davon dürfte nicht mehr als ein Drittel Primaware sein, daher wird



Bente habe ich von Tantchen etwas Großartiges über Preiselbeeren und ihre Eintochkunst erfahren. Preiselbeeren sind wohl ein sehr gesundes, aber zugleich herbes Kompott. Biele Hausfrauen klagen über die Menge von Zucker, welche sie beim Einkochen verwenden, der ihnen aber die Berbheit tropdem nicht nimmt. Und die Preiselbeeren linde und noch schmackhafter zu machen, toche man sie folgender Beise ein:

### Preifelbeeren mit Mepfel:

Man tocht ein Kilo Preiselbeeren mit einem halben Kilo Zuder langjam, alie nicht auf zu beißer Herdplatte eine Stunde lang, dünftet vier Stud große Aepfel mit gang wenig Baffer zu einem feften Brei, vaffiert ihn nochmals durch, vermengt ihn mit den fochenden Preiselbeeren, fiedet noch mals alles eine Biertelftunde gut durch, gibt ein halbes Teelöfferl Salizilpulver bei, verrührt es gut, stellt das Kompott bom Berd, verfüllt es noch warm in Gläser und vetbindet es :ags darauf mit Pergamentpapier.

### Preiselbeeren mit 3metichten:

Die Zwetichten werden mit beigem Baffer gemelbet mehr als 200 ig besitt, wird nur Topf gegeben und das Kilo Fruchtnark mit din Uebanick als 200 ig besitt, wird nur dinen Silo Zuder langiam, bei nicht zu lang erhoben. Lohnmühlen brauchen ihre großer Hite lang bei leißigem Umrühren

gefocht. Nun gibt man zwei Kilo Preijelbeeren dazu und siedet alles zusammen noch eine Stunde lang, gibt gulett ein Teelöfferl Salizilpulver bei, verrührt es gut und verfüllt das Kompott warm in Glafer, die man tagsdarauf mit Pergamentpapier verschließt.

Preiselbeeren derart eingefocht, gewinnen an Geschmad und sulzen sich wie jede andere Salje ein, sodaß man fie auch als Dehlspeisefüllen sehr leicht verwenden fann, ohne Gefahr ju laufen, daß ber bunne Saft, welchen Preiselbeeren gerne abgeben, hinder lick, wird.

Preijelbeeren find Fieberkranken als durft stillendes Mittel mit Waffer verdünnt fehr zuträglich, da sie harntreibend und stuhlfördernd wirken. Man verfäume baber nicht, wenigstens einen kleinen Borrat von diesem Kompott in jedem Haushalt zu haben.

### Breifelbeerfauce.

Man macht von einem Löffel Fett eine leichte, lichigelbe Ginbrenne, gibt vier Loffel Preiselbeerkompott hinein, verrührt alles mit taltem Waffer zu einer geschmeidigen Tunte, gibt ein halbes Glas Weißwein, ein Studden Bimtftange, einige Gewürznellen, ein Stücken Limonischalen bei, salzt und pfeffert linde und ferbiert fie gu Rindfleifch, Wild ober einfachen Mehlipelfen, wie Rudel, Maffaroni, Noden oder Germteigspeifen.

Preifclbeerkuchen.

Man schlägt drei Gier schwer Zuder mit vier gangen Giern gut ab, gibt drei Gier schwer Brotbröfeln, welche mit Beigwein ganz leicht befeuchtet werden, dazu, rührt ein halbes Badpulver bei, gießt die Masse auf ein gut besichmiertes und mit Dest bestaubtes Blech, bäckt sie eine halbe Stunde bei mäßiger hite, überftreicht bas Gebadene tleinfingerdid mit Preiselbeerenfalje, übertrodnet sie bei ganz leichter Hitze eine halbe Stunde lang in ber Röhre, nimmt fie beraus, sticht davon mit einem Rrapfenstecher fleine, runde Ruchen aus, hebt sie noch warm bom Blech und überstreut sie erkaltet mit Vanillezucker.

### Preifelbeerpubbing.

Man schlägt brei Gier ichwer Zuder mit drei ganzen Eiern gut ab, gibt vier Eier schwer geriebene Mandeln und ein halbes Badpulver bei, gießt die Masse in einem Dunstmodel und siedet sie eine Stunde lang im Dunft. Sobald der Pudding gestürzt ist, übergießt man ihn mit einem Absub von Bein und Preiselbeersalse und serviert ihn je nach Geschmad, talt ober warm.

### Breifelbeerfrapferln:

Man kneiet vierzig Deka Mehl mit vierzehn Deka Zuder und einundzwanzig Deka Butter zu einem festen Teig, walkt ihn tlein fingerdick aus, sticht Krapferln aus, bäckt fie lichtbraun, überstreicht sie mit Preiselbeersalse, überstreut sie mit abgezogenen gestistel ten Mandeln, welche man mit einem Messer fest an die Salse drudt und mit Banillenzuder überstreut.

### Breifelbeerlnöbel.

Man schüttet in ein Liter siebender Milch, welche gesalzen und gezudert wird, so viel Mehl, daß daraus ein fester Teig wird, welchen man am heißen Herd abrührt. Sobald er sich löst, stellt man ihn talt, rührt zwei ganze Gier darunter, formt daraus Heine Anobel, welche man mit Preiselbeerfalse einfüllt, in Mehl, Ei und Brojeln rollt, lichtbraun in Schmalz ausbäckt, fest anzudert und heiß serviert.

Mit größter Freude konnte ich den verearten Hausfrauen wieder einige nütliche Rezepte verraten, die ich erkauschte. Die letteren Anfragen an das lustige Wariborer

# euilleion

Bu spatter ab

Die Geschichte einer ungleichen Che. Bon Frant Heimerbing.

Als Balter Habermann mit bereits viers unddreißig Jahren dank seiner Tüchtigkeit siddentischen und Direktor eines bekannten war, süddeutschen Unternehmens geworden war, beiratein Unternehmens geworden war, heiratete er eine zwölf Jahre ältere Witwe, ber er eine zwölf Jahre auere den und berafend, dur Seite gestanden und die er schließtich lieb gewonnen Angesichts des umgesehrten Altersunterichiedes erschien diese Ehe vielen Be-lannten als so ungewöhnlich, daß sie ihre Bedenten nicht ungewöhnlich, daß sie ihre debenken nicht verhehlten. Die Liebe über-den jedock verhehlten. Die Liebe überg jedock alle Einwendungen. Direktor bermann alle Einwendungen. Rerkehr abermann hatte im persönlichen Verkehr hon immer gereiste Menschen bevorzugt; birde All viele der er, eine junge Frau thellen du viese Ansprüche an seine Arbeit absorber von der oft übermäßigen du viele Ansprüche an seine Zeit Arbeit ablensen. Bei einer älteren Wisipe aber sehren. Bei einer älteren wirden Berkandnis für sein vornherein genügend Eigenarten für sein Schaffen und seine Eigenarten voraus. Martha schien diesen Erwarten voraus. Martha schien vereibenten die entsprechen; sie offenbarte melnbes, gütiges Mejen, daß sich Direktor Haberman während seiner Feierstunden in ihret Rähe wie geborgen fühlte.

Das die wie geborgen fühlte. nit kille Häuschen am See war daher Bernählteligen Possungen erfüllt, als die Hermählten Hoffnungen erfüllt, als eingezonen nach ihrer Hochzeitsreise dort eingeziogen nach ihrer Hochzeiterene lagerten waren. Doch nur zu bald um-merten has an dethare Schatten. lagerten waren. Doch nur 34 bald um Martha das Heim sichtbare Schatten. Mariba das Heim sichtbare Smarra berullich die in ihrer ersten Che eine rege bettische Beichäftigung gewohnt gewesen far, lanamoiste grung gewohnt gewesen dang in dans der datte zu lang in dem nahegelegenen Wert oder das heim am Schreibtisch arbeitete. Verkehr mit anderen Frauen oder jonstige Ablenfung hate stauen oder sonstige Ablentung ihre Redoute sekken. Umso häufiger weilten her in der Gebanken bei ihrem jüngeren Bruder, der in der Hei ihrem jüngeren Bruder, berstorbenen Weistadt das Geschäft ihres in dieser

fritischen Zeit ihre einstige Mithilfe sehr vermißte. Anderfeits erichien ihr die außerliche Behaglichkett ihres jetigen Heims angenehmer, als die früheren hauslichen Berhaltniffe; fie war frei von materiellen Sorgen und konnte ihrem Bruder sogar manchen Buichuß zukommen laffen. Aber die Bufricbenheit fehlte! Bare fie eine jener beneibens werten Frauen gewesen, deren Frognatur und mildes Gemüt sich affen Lebenslagen anpassen, so hätte sie sich felbst und ihren Gatten begliiden konnen. Doch gerade ihr Wesen war, im Gegensatz zur erwartungs. vollen Verlobungszeit, weder aufmunternd noch ausgleichend; es wurde schlieflich em= pfindlich und launenhaft, um dann iprunghaft wieder freundlicher zu werden.

Dieje Unficherheit blieb ihrem Manne um so weniger verborgen, weil er während seis ner Feierstunden sich nach angenehmer Ablentung formlich jehnte. Selten empfing on babeim ein ihn aufrichtendes Lachen eine frohe Unterhaltung oder eine den AUverdrängende Ueberraschung. Abgeipannt von Arbeit und Sorgen, die in fritischer Zeit doppelt fühlbar waren, mußte er jogar die Gespräche anregen und bei ihrem Berfagen aufwallende Regungen unterbrücken. Sagte er jedoch in folcher Migstimmung einmal ein herbes Wort, jo maren Tränen oder heftige Vorwürfe Folge.

Den Glauben an ein trautes Seim hatte Direktor Habermann im Laufe der Jahre aufgegeben; ihn erfüllte nur noch die ichroade Soffnung auf häuslichen Frieden. Er fühlte sich nicht vermählt, jondern vereinfami! Und als er die Biergig überichritten hatte, nahm ihn auch noch bie Sehnsucht nach eigenen Kindern, die ihm seine Frau nicht ichenten fonnte, gefangen, jo bag er ichlieflich einem feelischen Zwiefpalt angeim fiel, deffen Auswirfungen ihn immer mehr germurbten. Seine Schaffenstraft erlaginte sumeilen gerabe bann, wenn er fie am meis berstorbenen Mannes sührte und in dieser sich eben zu sehr mitverantwortlich für diese gendlicher Hingabe biesen aber sie sühlte ften benötigie; ber Betrieb ging gurud, und

ungleiche Che, die er mit Rudficht auf seine Frau nicht zu lösen vermochte. Sogar die wenigen, ihn aufrichtenden Stunden, die er bem froben Gemüt eines jungeren Mädchens verdantte, murden hinterbrein von übertriebenenen Selbstvorwürfen überschattet. Und doch hätte er sich jagen dürfen, daß im Berhalten seiner Frau die eigentliche Ur= sache des Zwiespaltes lag: sie Jätte die Er= fahrungen einer Che hinter sich, war um 3wölf Jahre gereifter als er und mußte insbesondere miffen, ob fie ein mehr berufliches Dasein mit einem nur heimischen Wirten einzutauschen vermochte; ob sie also überhaupt ein foldes Wagnis jum gludlichen Gelingen führen fonnte. Leiber ent= jprach es aber nicht ihrer Beranlagung, diese Erwägungen in ben Borbergrund gu ftellen und von sich aus eine Lösung der ungleichen Ehe zu veranlassen; vielmehr fühlte sie sich als eine ungludliche Frau, die von ihrem überlasteten Mann nicht genügend umworben wurde.

So verdunkelten die tragischen Folgen eines gebuldeten Frrtums das Dafein zweier Menschen, die sich durchaus nicht zuwider waren, beren Liebe aber zu abwegig blieb, um ein echtes Berbundenfein fordern an fonnen. Sie waren beibe ftart genug, um diejes Rebeneinanderleben zu ertragen, jedoch zu schwach, um die Qual durch einen annehmbaren Ausgleich ju beenden. Ihre gegenseitige Rudsichtnahme auf das einstige Cheveriprechen murde unbewußt eine 3ufunftsverleugnende Rüdfichtslofigfeit.

Giner von beiben mußte angesichts biejer ungleichen Gemeinschaft sich zur völligen Entjagung entschließen! Direktor Sabermann fämpfte lange zwischen personlicher Reigung und angeblicher Pflicht, bis er sich gewiffermaßen felber opferte: er lentte fich ab durch unermüdliche Arbeit, übersah da= heim alle Schattenseiten, war freundlich und gesprächig, machte mit seiner Frau gelegent lich Reisen und erwies sogar ihrem bedräng ten Bruder geschäftliche Hilfe. Mariha tonnte zwar ihrem Mann teinen Einigt lich mehr an fich felber zu benfen. Er fühlte für die ihr mangelnde Frohnatur und ju- nis: "Bu ipat . . . zu fpat . . . !"

fich zufriedener und betrachtete ichlieflich diese Scheinehe als einen auch ihren Gatten befriedigenden Dauerzustand. Daher ent ging ihr im täglichen Zusammensein ber fortschreitende Kräfteverfall ihres Mannes, der nach dem Ausscheiden seines Teikhabers das große Werk allein leiten und alle Sorgen der Notzeit auf die eigenen Schultern nehmen mußte. Auch agnte sie nichts von jeinem heimlichen seelischen Schmerz, ben der Quell unerfüllter Hoffnungen unausgesetzt nährte.

So verleitete ihre Gewißbeit fie am zehnten Sochzeitstage, ben fie im Meinen Rreife festlich begingen, sogar zu der etwas schelmischen Bemerkung: "Siehft du nun ein, Balter, wie toricht mancher Deiner fraberen Büniche mar?" Der Gatte nichte nur und trant ihr zu. Er geriet schlieflich in Becherlaune und wantte förmlich um 2 mir ins Bett.

Dort fand man ihn am nächsten Morgen tot. Ein Herzschlag hatte seinem erst vierundvierzigjährigen Dasein ein allzu frühes Ende bereitet.

"Unmöglich, unmöglich!" rief Martha an seinem Lager verzweifelt und immer wieber aus. "So jung noch und schon tot!" meinte fie klagend zum alten Sanitätsrat, ber als Hausarzt herbeigerufen war und nun erschüttert vor dem Beimgegangenen ftand unfähig, ein Wort des Troftes zu fagen.

"Aber so sprechen Sie doch . . . Es kann doch nicht sein . . . ", wandte sich Martha hilfesuchend an ihn

Da legte der alte Herr feierlich die Hände bes Toten ineinander, nahm tränenden Blides von ihm Abschied und sprach, im Hinausgehen sich noch einmal nach ihm umwerdend, ftill die vielsagenden Worte: "Du starbest am . . . gebrochenen Bergen!"

Fassungslos starrte Martha bor sich bin. Ein Schleier zog sich von ihren Augen. Dann brach fie ichluchzend am Lager bes Berblichenen zusammen und stammelte immer wieder die unjagbar troftloje ErkenntMädel find hoffentlich nicht zu spät eingetroffen?

Ich ftebe jederzeit mit meiner bescheibenen Biffenschaft gerne gur Berfügung und bitte die verehrten Abonennten, ihre Anfragen nur an meine geschätte Redaktion gu fenden, welche mir dann zugestellt werden.

Obzwar ich ein heuriges Häslein bin, stelle ich dennoch schon meine Lauscher hoch, um alles Mügliche zu erfahren, um es an die geehrten Beitungsleserinnen weiter ju

Für heute empfehle ich mich mit einem Handluß an alle verehrten Hausfrauen und bin ihre ergebene Fried!!

# Medizinisches

### Bom richtigen Altmen

Der Alem ift das Alpja und Omega unferes Lebens. Wer ihn vernachläffigt, ber schädigt seine Gesundheit. Kann sich denn überhaupt ber Atem in gejundheitsichablicher Beije verandern? Als Kinder machten wir in der Schule Atemübungen. Rur wenige sind es, die dieser Gewohnheit auch im ipateren Leben treu bleiben, und boch trägt gerade sie so viel dazu bei, die Atmungsor= gane fraftig und friich zu erhalten. Der Atem foll bei jedem Buge ben gangen Rorper durchfluten.

Wenn wir beispielsweise in Gile durch die Stadt hetten, fo forgt nur ein fleiner Atem für die nötige Luftzufuhr. Er füllt niemals die Lungen bis in ihre Heinsten Beräftelungen. Bielleicht ift aber biefe verminderte Atmungstätigfeit gleichzeitig ein Schut ber Natur und forgt bafür, daß nicht bie ftaub= und baflerienerfullte Luft allgu-

Generalreinigung ber Lungen stattfinden dadurch, daß wir wieder bewuft ben Atem big in die letten Binfel unferer Lungen eindringen laffen. Dabei foll ber Atmungs= weg zwischen Rase und Rachen geöffnet sein, ein Zustand, der z. B. im Schlafe, wo der Atem noch unbewußt am natürlichsten geht, stets vorhanden ist.

Atemübungen am frühen Morgen, bei geöffnetem Fenfter und unterftügt von ein= fachen Uebungen (Heben und Senken, Ausbreiten der Arme!) geben Frische für den ganzen Tag. Auch auf dem Wege zur Ar= beit sollten wir des Morgens bewußt tief atmen, um Die Lungen bereits für ben Tag gefräftigt zu haben. Eveline.

Geltsame Tiere

Den Mitgliedern und Gaften der Gefellschaft für Tierkunde und Naturschutz wurden auf ihrer Monatsversammlung bei Boß wieder allerlei interessante Diere vorge= führt. Neben zwei mächtigen Barsois, einem jungen munteren Nutria, einem wundervoll gefärbten und mit gewaltigem Schnabel um sich beißenden Pfefferfresser, einen jungen Rudud ufm. erregten besonders einige im Wasser lebende Tiere die allgemeine Aufmerksamkeit. Die — wenn sie nur genügend zu fressen haben — einigermaßen faulen u. bequemen Axolots, die in einer ganzen Reihe von Exemplaren aufmarschierten, verbienen doch einige Aufmerksamkeit. Bon Rechtswe= gen sind sie oder follten sie Umphibien sein. Sie machen indessen nur unter gang bestimm ten Boraussehungen — wenn sie nämlich zu wenig Baffer haben ober wenn ber Menich, tief in den Körper eindringt. In freieren der bekanntlich an allem herumerperimen-Stadtteilen dagegen und gar draußen in tieren muß, sie mit Schilddrufenpräparaten ber freien Natur sollte jeder auf seinen füttert — die Verwandlung vom Wassertier

Atem achten. Gerade hier muß die große | jum Landtier, vom Kimenatmer zum Lun- | bauern. Die gezeigten Baffertälber wurt genatmer durch. Damit indessen bas Beschlecht derer von Axolotl nicht ausstirbt, hat bie Ratur es weise so eingerichtet, bag bas Wassertier, die "Larve", bereits fortpflan= zungsfähig ift, welches Bergnügen befannt- liches Gefühl im Magen fein . . . lich anderen Barven, wie 3. B. der Raulquappe, versagt bleibt. Interessant ift auch, daß die Arolotl, die von Saufe aus buntel= grun gefärbt find, in der Gefangenschaft viel fach die Farbe verlieren und als Albions durchs Leben paddeln muffen. Außerdem haben die Axolotl noch die Eigentümlichkeit, daß sie, wenn bei ihnen Wirtschaftstrife herrscht, d. h. wenn sie nicht genügend Fut= ter in ben, einander - die größeren die flei neren, annagen ober aber gang auffreffen. Bermandt mit dem Agolotl ift der in der Abelsberger Grotte, also in ewiger Dunkelbeit, lebende Grottenolm. Seine Augen find, ba er ja boch nichts sehen tann, vertummert, Geruch und Tastgefühl müssen aber gang außerordentlich sein entwickelt sein; benn wenn ihm Futter in fein Beden geworfen wird, erhaschte er es sofort und mit unsehlbarer Sicherheit. Endlich gab es noch mehrere Wasserfalber zu sehen. Weshalb die Tiere bom Bolfsmund diesen absonderlichen Namen erhalten haben, mag der liebe Sim= mel wiffen. Es find namlich Bindfaden-dun ne Bürmer, die sich zu einem wüsten Knäuel gusammenzurotten lieben. Im übrigen füh= ren sie ein parasitäres Dasein auf Rosten anberer Lebewesen. Aus ben Giern nämlich, die der Burm produziert, schlüpfen Larven, die sich im Leibe anderer Larven, Zucmutfen oder Eintagsfliegen, häuslich niederlassen, in der Erwartung, zusammen mit die-sen Larven von einem Käser, etwa einem Gelbrand, aufgefreffen zu werden. In biefer neuen "Wohnung" entwidelt fich dann bie Baffertalblarbe zu einem Burm, ber bis 90 Bentimeter lang wird aus bem Rafer, wenn er ihn genügend gequält hat, herausschlüpft. Den "Hausbesitzer", den Basser täfer, tann man ob dieses "Mieters" nur be-

von einem Bremer in einer eiskalten Quelle im Beferbergland gefunden. Der herr woll te daraus trinten. Hoffentlich hat er nicht fo ein Bieh verschluckt! Es mußte ein eigentums

# With und Humor

Biffig.

"Bie fonnten Sie fich unterfteben, beit Mann zu fagen, ich fci ein Trottel?" "Entschutdigen Sic, aber ich mußte nicht, daß das ein Geheimnis ift.

### Spanifches.

"Sie sind also von Sevilla in Spunien Wirtlich?"

"Ja, bestimmt!"

Dann könnten Sie mir wohl Beicheit geben: Bas macht benn ein gewisser, Rat bier von Sevilla', von dem alle Belt spricht?

### Naiv.

Herr: "Mein Fräulein, möchten Gie eit Schwan fein?"

Badfiich: "Ach nee, ben ganzen Tag mit'n Bauch auf's talte Waffer!"

### Na, also!

Doktor: "Seute morgen huften aber Gl schon bedeutend leichter."

Patient: "Ich habe doch die ganze Nacht geübt!"

### Fronie.

"Glauben Sie, Herr Dottor, daß es ini glud bringt, wenn man am Freitag hel

"Natürlich, gnädiges Fräulein. Warun foll beun der Freitag eine Ausnahme ma

### Die gute Ceele.

"Eine gute Seele ift die Frau Praules nimmt ihrem Mann alles ab".

"Ja, bis auf ben letten Sfemig.



# Kleiner Anzeiger

### AAAAAAAAAAAAA Verschiedenes

Anleihe 25.000 Din, gegen erfts flaffige. Sicherftellung und 8% Berginsung gesucht, Gefl. Antr. unt. "Shpothet 1" an die Berm. 11617

Mis Mitreifenden mit Auto nehme einen Bertreter ober Ber-treterin gegen mäß. Spesenver-gütung. Zuschriften unter "Kon-setzija" an die Berw. 11721

Sute bürgerliche Roft im Zen-trum wird für 5-6 Personen gesucht. Antrage an die Berm. unter "Gute Roft".

Suche Darleben 60.000 Dinar

# Realifdten

Saus zu verfaufen. Limbus 92. 11693

Reues Saus, Wirtschaftsgebaude, Garien und Held au berfau-jen. Nova ul. 4, Bobrežje. 11680

Rleines Saus mit etwas Garten au kaufen gesucht. Anträge unt. "25—30.000" an die Verw. 11706

Gafthaus und Grundbefit an vertehrsreicher Strafe wird per fauft. Anfr. an Karl Sima, Raufmann, Petel-Policane. 11685

### AAAAAAAAAAAAAAAAA Zukaufen gesucht \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

für mehrere Jahre gegen gute Zinsen und fichere Garantie. Anträge unter "Hypothet" an die Berw. Orehstrommotor, gebraucht, 1½ Villige Wohnt fauft. Diserte an die Direktion Anträge unter der Mariborska tiskarna, 11601 an die Berw.

Raufe Berferteppiche. Antrage nebst Angabe ber Fabre. Größe und Preis unt. "Berferteppich" an die Verw.

Gleichftrom = Majchine, Bolt, 3 bis 5 BS, zu faufen ge-iucht. Wagner, Betrinista 30. 11643

### \*\*\*\* Zu verkaufen

-----Suffer Birnmoft ab 5 Liter biligst au verfausen. Holzer, Ales jandrova 43. 11094

Gute Langichiff = Singer = Rah majdine zu verkaufen. Kosestege 13, Nähe Kabettenschule. 11698

Kleine Neganobe, fast neu, zu verkaufen ober einzutauschen ge gen mittelgroße. Untr. unter "Tausch" an die Berw. 11690 But erhaltener Belgmantel ift preiswert abzugeken. Abr. Uw.

herrentleiber und Basche, Das mentleiber und Berichiebenes ju verkaufen. Rajčeva 13/1. 11684

Echte Arainerwiirfte befannt beter Quailtät immer zu haben. Käsehaus Schwab, Gregorčičeva

Garantiert frifche Gier bon ber Fa. Ehl wieder zu haben nur Dezember Zimmer, Kabinett, im Kajehaus Schwab, Gregordis Rüche und Borzimmer. Antras čeva 14.

Bu verkaufen noch zwei banrische Pinticher Asterčeva 1. 11702 \*\*\*\*\*

### Zu vermieten

-Sparherbgimmer gu bermieten. Tezno, Gregorčičeva 6. 11687

Rein mobl., fepar. Zimmer im Billenviertel, ruhig gelegen, Bart- und Bahnhofnähe, an so-lide Person zu vergeben. Jane-zičeva 1, Tomšičev drevored. 11691

Bimmer und Rüche an einen Bahnangestellten ohne Kinder 3. vergeben. Bertovsta cefta 11, Po 11710 brežje.

Große Wohnung, parkettiert, 2 Zimmer, 2 Kabinette, in nouer Billa um 700 Din., event, ge-tellt in zwei Wohnungen, an reine Familien zu vergeben. Anfr. Koseskega 41. 11695 11695

Billige Wohnung für Eheleute. Gehaltsansprüchen an M. Anträge unter "Ohne Kinder" louc, Maribor Bostfach 86. 11720

Schönes möbliertes Rimmer in Bahnnahe fofort ober ab 1. Ditofer an netten herrn gu vergeben. Anfr. Bringslega trg 5, 2. Stock links.

Möbl. Zimmer an einen ober zwei herren jogleich zu vermieten. Korošťa 19/1.

Schönes, leeres Zimmer, separ. füdseitig, Parknähe, Maistrova ul. 8, Tür 8. 11128

Schon mobl. fepar. Zimmer an besseren Herrn au

# Zu mieten gesuchi

Bu mieten gesucht 2 bis 3 Zim-mer für kleine Familie sofort oder 1. Oktober. Anträge an Witwe Notar Aug. Kolsek, Marenberg.

Beamter sucht per 1. Oftober möbl. Zimmer mit Babebenütg. im Zentrum ber Stadt, Anträ-ge unter "Reinlichkeit" an bie Berw. 11681

**Bohnung,** Zimmer und Küche, wird gesucht. Anträge unt. "E. H." an die Berw. 11712

Rinberlose Familie fucht mit 1.

### Offene Stellen \*\*\*\*\*\*\*

Berfette Röchin, nett und rein, mit Jahreszeugniffen, für ein gutes Saus nefen Bedienerin ge jucht. Erete Oftrie, Ofijet 1, Biječničti tra 13, Slawonien. 11692

Rürbisöl = Pregmeifter, mit Er= zeugung von steirischem Rurbisfernöl bestens vertraut, wird b. Delfabrit gesucht. Oferte mit Ungabe von Referenzen ber bis herigen Berwendung und Behaltsansprüchen unter Chiffre "J. U. 236" an die Berm. 11719

Suchen per sofort verseste so-wenisch - beutsche Stenosppisis mit nachweiskarer Praxis. Reflektiert wird nur auf absolut perfekte Kraft. Eilangebote mit Gehaltsanfprüchen an DR. Ba-

Gemäß Art. 555 Z.G.B. wird hiedurch jeder mann aufgefordert, der glaub,t gesetzlicher benefit des am 17. Dezember 1930 in Basel verstorbened LEOPOLD SCHAUKO, geb. 1868, ledig, Sohn der ledigen Millerstocker B. ledigen Müllerstocher Franziska Schauko aus Jelentschen, Gemeinde Ranzenberg (Steiermark), zu sein, sich bis spätestens 29. Juli 1932 bei der terzeichneten Amtsstelle unter Vorlage amtlichen Beweismittel zum Erbgange zu selden Als Erben Beweismittel zum Erbgange zu melden. Als Erben können in Frage kommen auf melden. können in Frage kommen: Geschwister oder Nachkommen von solchen men von solchen.

Erfolgt innerhalb der festgesetzten Frist keine neldung und sind der Pales etzten Frist keine Anmeldung und sind der Behörde keine Erben kannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an des orbi Erbschaftsklage an das erbberechtigte Gemeinwesen.

Basel, den 24. Iuli 1931.

Erbschaftsamt Basel (Schweiz): Dr. A. Stückelberg.

Mette. brave, fleißige, ältere Kö-din für alles, aufs Land neben Stubenmädchen a. arößere Wirt ichaft wird bis 15. Oktober auf-genommen. Erforderlich frenge Ehrlichkeit, Ordnungsliebe und din, hört auf den Anmen ge unter "312" an die Berw.

11718
mrijche
11702

Aliche und Borzimmer, Anträge unter "312" an die Berw.

11651

Wariber Gejhäftsleiter f. Gemischtiger Gejhäftsleiter f. Gemischtiger Gejhäftsleiter f. GeMariber allendung Umgebg.

# Funde - Verla

Leset und verbreitei die 15. Oftober, Anträge mit Beschreibung bisheriger Tätigfeit
unter "Anfangsgehalt 2000 Dinar" an die Berw. 11660 11660 minimumminimum

Aile Jahresabonnenten erhalten gratiseine Goldfüllfeder 14 karat. orig, amerik. (Parkets system mit Druckfüllung) oder system mit Druckfüllung)

# Kürschners Handlexikon 32 Talein) odei Marks Markenröhre Probe

nummer von der

Verlangen Sie noch heute kostenlose

ADMINISTR OFR RADIOWELT. PESTAL OZZIGASSE 6

Ausführlichste Radioptoxiamme interessante türe reichhaltiger technischer Feil Bauanleit gen. Kurze Wellen Tonfilm Sprachkufsation nende Romane viele Kunferdruckillustration

Chefredakteur und für die Redaktion verantwortlich: Udo KASPER. - Druck der Mariborska tiskarnae in Maribor. - Für den Herausgeber und den Druck werunt wortlich: Direktor Stanko DREELA - Belda Tokakarnae in Maribor. - Für den Herausgeber und den Druck wortlich: Direktor Stanko DETELA - Beide wohnhaft in Maribo